

Universidad de San Carlos de Guatemala
Dirección General de Investigación (DIGI)
Programa de Cultura, Pensamiento e Identidad de la Sociedad Guatemalteca
Facultad de Humanidades
Instituto de estudios de la literatura Nacional (INESLIN)

INFORME FINAL

**Catálogo enciclopédico en línea de la literatura infantil y juvenil
de Guatemala**

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN:

Frieda Liliana Morales Barco, Coordinadora e investigadora
Henry Gioovanni Sipaque Chavarría, Investigador
Rolando Gabriel Masaya Gamboa, Investigador

Ciudad de Guatemala, noviembre de 2012

Universidad de San Carlos de Guatemala

Dirección General de Investigación (DIGI)

Programa de Cultura, Pensamiento e Identidad de la Sociedad Guatemalteca

INFORME FINAL

- **Proyecto de investigación:**

Catálogo enciclopédico en línea de la literatura infantil y juvenil de Guatemala

- **Producto final de la investigación del proyecto:**

1. Informe final de la investigación
2. Catálogo de la literatura infantil y juvenil de Guatemala
3. Página electrónica para el catálogo

- **Equipo de investigación:**

Frieda Liliana Morales Barco, Coordinadora e investigadora
Henry Gioovany Sipaque Chavarría, Investigador
Rolando Gabriel Masaya Gamboa, Investigador

- **Fecha de la presentación del informe escrito:**

Ciudad de Guatemala, 30 de noviembre de 2012

- **Instituciones participantes**

Facultad de Humanidades
Instituto de Estudios de la Literatura Nacional (INESLIN)

Índice General

I.	Resumen.....	04
II.	Introducción.....	07
III.	Antecedentes.....	10
IV.	Justificación.....	14
V.	Objetivos.....	17
VI.	Metodología.....	19
VII.	Presentación de resultados.....	21
VIII.	Discusión.....	68
IX.	Conclusiones.....	71
X.	Recomendaciones.....	73
XI.	Bibliografía.....	74
	Anexos.....	78
	1. Modelo de plantilla electrónica	
	2. Ilustración: <i>Alfabeto</i>	
	3. Relación de los libros investigados	
	4. Portadas de los libros investigados	
	5. Sobre el equipo de investigación	

Resumen

El estudio de investigación titulado *Catálogo enciclopédico en línea de la literatura infantil y juvenil de Guatemala* fue desarrollado con el cofinanciamiento de la Dirección General de Investigación (DIGI), a través de su Programa Universitario de Investigación en Cultura, Pensamiento e Identidad de la Sociedad Guatemalteca y con el aval institucional del Instituto de Estudios de Literatura Nacional (INESLIN) de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

El mismo tuvo como objetivo indagar sobre el estado de la producción y existencia de obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala que fueron publicados desde 1929, año que se toma como el punto de partida de la formación del género en el país. Lo anterior, debido a que actualmente estas obras son difíciles de encontrar y de consultar, comprendiendo, la mayoría de ellas, ediciones agotadas. Al mismo tiempo, esta carencia representa un problema historiográfico que ha impedido recurrir a fuentes primarias para propiciar el desarrollo de la crítica y de estudios literarios más profundos con relación al género destinado al público infantil guatemalteco.

De esa cuenta, se llevo a cabo un estudio hemerográfico, bibliográfico documental y fotográfico, por medio del cual se pudo establecer y registrar una muestra de ciento setenta y seis obras (176), pertenecientes a cuarenta (40) escritores de literatura infantil y juvenil de Guatemala. Cada obra fue registrada en una ficha y catalogada, así como se elaboraron las biografías de cada autor. Las fichas comprenden los datos generales de los libros, un resumen, un comentario y la imagen digital de las portadas de cada libro. En su conjunto, la información recabada es muy importante y permitió establecer la existencia de una vasta producción literaria destinada a la infancia en Guatemala.

Para que los resultados de esta investigación pudieran tener un alcance más amplio, se hizo uso de las tecnologías de la información y comunicación (TIC), a través del soporte que brinda el internet como medio de divulgación, lo que hace posible que el resultado de este trabajo se conserve, divulgue y difunda de forma instantánea. Para el caso se creó una plataforma electrónica empleando el software *@adobe dreamweaver* y utilizando el lenguaje *html*, lo que permitió la implantación de la información en una página electrónica, que fue linkeada al servidor de la Dirección General de Investigación (DIGI)¹.

La sistematización, organización y disponibilización de un catálogo informatizado de las obras y autores de la literatura infantil y juvenil de Guatemala permite tener una idea más amplia de la literatura infantil y juvenil, viniendo a llenar un gran vacío en los estudios literarios nacionales, a la vez que se convierte en la primera base de datos creada sobre el género destinado al público infantil en el país, convirtiéndose en un trabajo de rescate, recuperación, conservación y

¹ <http://www.digi.usac.edu.gt>

valorización de esta literatura como bien que comprende el patrimonio cultural y artístico nacional. Este hecho singular, coloca a Guatemala a la vanguardia en la región centroamericana, en los aspectos relacionados a este tema.

Este estudio, también, tiene, la intención de despertar el interés sobre el tema así como estimular su reflexión y discusión en ámbitos académicos del país, así como llamar la atención a las autoridades de los ministerios de Cultura y Deportes y de Educación de Guatemala para que se emprenda la planificación de políticas culturales que tiendan a su conservación y preservación, lo que, consecuentemente, dinamizará el circuito de escritores, editores, librerías y lectores en Guatemala.

Igualmente, estos resultados hacen que los autores y obras de la literatura infantil y juvenil de Guatemala se transformen en referentes obligados para los profesionales, investigadores, especialistas, docentes, bibliotecarios, editores, escritores y otros mediadores, ya sea para profundizar más en el estudio del género para niños o para desarrollar, en el país, proyectos y programas tanto de corto, mediano como de largo alcance que giren en torno a las prácticas de lectura y escritura en general, que tengan a esta literatura como soporte principal. Es decir, que el resultado de esta investigación pueda ser una valiosa herramienta didáctica, de investigación y documentación para el campo los estudios de la literatura nacional.

Otros resultados importantes emanados de este estudio se relacionan así: en lo concerniente al aspecto de la evolución de la edición, se observa el especial cuidado que se tuvo en el formato empleado (diseño y diagramación, tamaños, etcétera) y en la ilustración de los libros publicados, donde destaca el trabajo de artistas plásticos de renombre como Roberto Ossaye, Óscar y Roberto González Goyri, Guillermo Roehrs, Enrique de León Cabrera, Miguel Ángel Ceballos, Vazkestler, Marco Augusto Quiroa, entre otros, quienes les imprimieron su sello particular.

De la información que proyecta el resultado estadístico, se infiere que la inclusión de la vertiente de la tradición oral y popular como una fuente primaria para el desarrollo del sistema literario para la infancia guatemalteca no fue relevante. A lo largo del periodo descrito se publicaron solamente nueve obras que contienen recopilación de la misma, sin embargo es tardía, la primera data de 1964, luego, 1984 y 2010. Faltaría hacer un estudio más acucioso sobre esto.

En este cuadro, también, se observa que la creación y arreglo de canciones infantiles representa otra faceta bastante desarrollada y que contribuyó a la solidificación del género infantil. Tal el caso del trabajo de pioneros como Jesús María Alvarado, Roberto Augusto Valle García, Dolores Batres de Zea y, actualmente, Raúl López *Colibrí* y Ethel Batres, por ejemplo.

En menor grado, los resultados de esta investigación arrojaron datos sobre la producción de obras de teatro y novelas infantiles y juveniles. Sin embargo, eso no quiere decir que no sea una creación significativa, desde el punto de vista estético. Se pudo constatar, a través de la lectura de estas obras, la propiedad del

uso del lenguaje así como el respeto con el que se dirigen al lector. Éste no es tratado de forma Infantilista, sino que es invitado a ser partícipe de las obras.

Finalmente, los resultados obtenidos con esta investigación traen consigo, en este primer momento, la intención de ser procesos iniciadores con los que se está dando a conocer la obra literaria infantil de los escritores guatemaltecos, que se distinguen por su calidad, esencia y propiedad y, que a la fecha, son desconocidos tanto ellos como su producción literaria por encontrarse todavía diseminada en bibliotecas públicas y privadas. Su conservación en un solo lugar permitiría conocer las distintas facetas del desarrollo y evolución que ha tenido el género en el país y propiciaría la apertura de un nuevo campo en los estudios literarios del país. En otras palabras, ayudaría a comprender el proceso de desarrollo que ha tenido el género en el país.

Introducción

El estudio de investigación titulado *Catálogo enciclopédico en línea de la literatura infantil y juvenil de Guatemala* fue desarrollado con el cofinanciamiento de la Dirección General de Investigación (DIGI), a través de su Programa Universitario de Investigación en Cultura, Pensamiento e Identidad de la Sociedad Guatemalteca, y con el aval institucional del Instituto de Estudios de Literatura Nacional (INESLIN) de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Se realizó en el periodo comprendido de enero a diciembre de 2012 y en él participó un equipo integrado por tres investigadores.

En Guatemala, desde el año 2004² se ha venido publicando sistemáticamente libros, artículos y ensayos en torno de la literatura infantil y juvenil nacional que, en su conjunto, es una producción que comprende la base de estudios literarios sobre este género. Es decir, han sido estudios históricos y bibliográficos donde se ha discutido sobre aspectos históricos, principalmente, cuándo, dónde y cómo surge esta literatura en el país; su concepto y definición, así como aspectos relacionados a la ilustración y sus formatos.

En este otro momento, la preocupación es con relación a los libros que componen el acervo de esta literatura, ¿dónde están? ¿cuándo se publicaron?. Estas fueron las preguntas sobre las que se desarrolló este estudio. Ya que la instauración de un *corpus* de libros de literatura infantil y juvenil publicados en Guatemala sustentará mejor futuras investigaciones literarias.

De esa cuenta, el desarrollo del trabajo de investigación comprendió tres etapas: la primera correspondió a una investigación bibliográfica, hemerográfica y documental en los siguientes centros de documentación:

² Morales Barco, Frieda Liliana (2004). *Han de estar y estarán, literatura infantil de Guatemala. Una propuesta en una sociedad multicultural*. Guatemala: Letra Negra.

____ (org.). (2005). *En los colores de la voz*. Guatemala: Embajada de Brasil en Guatemala.

____ (org.). (2006). *En los colores del trazo*. Guatemala: Embajada de Brasil en Guatemala.

____ (2010). *Balzacs para niños, o la literatura infantil y juvenil de Guatemala en foco*. Guatemala: Cultura.

____ (2011). *Voces de la literatura infantil y juvenil de Guatemala*. Guatemala: Digi/Ineslin-USac.

- Bibliotecas del Banco de Guatemala, tanto en la ciudad de Guatemala como en La Antigua Guatemala;
- Bibliotecas públicas municipales: Cristóbal Colón, zona 1; Simón Bergaño y Villegas, zona 6; José de San Martín, zona 5, Juan José Arévalo Bermejo, zona 21 y en las de San Lucas Sacatepéquez y La Antigua Guatemala;
- Bibliotecas públicas escolares: Escuela Nacional Mixta Grupo escolar centroamericano, zona 1; Escuela Nacional Mixta Liendo y Goicoechea, zona 5;
- Bibliotecas universitarias: Campus central y César Brañas, zona 3; la biblioteca nacional Luis Cardoza y Aragón, zona 1;
- Biblioteca del Archivo General de Centro América, zona 1; la biblioteca del Museo de Historia, zona 1;
- Biblioteca de la Academia de Geografía e Historia, zona 1;
- Así como en la Hemeroteca nacional *Clemente Marroquín Rojas* y la hemeroteca de la biblioteca central de la Universidad de San Carlos de Guatemala;
- Y, finalmente, en fondos privados y en librerías de usados.

En estos centros de documentación se pudo establecer la existencia física de ciento setenta y seis obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala correspondientes a cuarenta escritores guatemaltecos, que se constituyen en las fuentes primarias de esta literatura.

La segunda etapa del estudio correspondió a la sistematización y organización de la información recabada. Estas acciones permitieron elaborar las fichas de cada obra y recuperar las portadas por medio de una fotografía digital. Asimismo, elaborar un cuadro estadístico del estado de la producción por género literario de esta literatura destinada al público infantil.

La tercera etapa, correspondió a la planificación, diseño y diagramación de un catálogo informatizado para presévalas y consévalas en una página electrónica a través del soporte virtual que ofrece el internet, la cual, a su vez,

alimentará el servidor de la Dirección General de Investigación (DIGI), desde donde se podrá difundir el producto final de esta investigación.

Los resultados alcanzados con esta investigación son muy importantes porque, en primer lugar, se logra poner a disposición el conjunto que representa las fuentes primarias de la literatura infantil y juvenil de Guatemala, aunque de forma virtual, para que sirva como herramienta de consulta a investigadores, especialistas y mediadores que trabajan con el género de la literatura infantil y juvenil; lo que coloca a Guatemala a la vanguardia, en la región centroamericana, en el tema del desarrollo de los estudios literarios sobre el género. En segundo lugar, porque también contribuye a consolidar las bases históricas y teóricas del género y, consecuentemente, se pueden desarrollar investigaciones más profundas sobre aspectos relacionados como la enseñanza de la literatura, el aprendizaje de la lectura, la formación de lectores, la crítica literaria, por ejemplo. Al mismo tiempo, este estudio se convierte en un trabajo de rescate, recuperación, conservación y valorización de esta literatura como bien que comprende el patrimonio cultural y artístico nacional. Igualmente, favorece la democratización del conocimiento de los valores locales, pluriculturales y de las manifestaciones creativas del país, con lo que se contribuye, también, al fortalecimiento de la identidad nacional.

Antecedentes

El estudio sobre la literatura infantil y juvenil de Guatemala se ha venido desarrollando desde diversos ámbitos a partir de la década de 1940, cuando docentes como Daniel Armas, Ángel Ramírez, Jaime Barrios Archila, Rubén Villagrán Paúl, Ricardo Estrada h., y Marilena López y posteriormente, Óscar de León Palacios, Adrián Ramírez Flores, Ligia Bernal, Gilberto Zea Avelar, Dolores Batres de Zea, Mario Álvarez Vásquez y otros comienzan a teorizar sobre el género y la especificidad de su destinatario. Dentro de este contexto, también, se publicaron las primeras obras destinadas al público infantil, en las que tomaron en cuenta los aspectos estudiados por ellos. Sin embargo, debido a factores políticos, principalmente, la producción de obras para la infancia guatemalteca durante mucho tiempo circuló en espacios escolares y se tiene poca noticia de aspectos como su promoción, difusión, alcance y mercadeo.

Actualmente, solamente se tiene acceso a algunas obras publicadas desde 1984 a la fecha, las cuales se pueden encontrar fácilmente en las librerías. Pero, la gran mayoría, ya no se encuentran disponibles al público, sino que se conservan en fondos de bibliotecas, tanto públicas como privadas. De esa cuenta, esta situación se convierte en un problema para los estudios historiográficos al no contar con fuentes primarias para desarrollar proyectos de investigación sobre el género infantil en Guatemala. Esto también ha impedido que sea tomada en cuenta al momento de planificar, diseñar y ejecutar proyectos y programas relacionados con las prácticas lectoras y de fomento del gusto por la lectura, por ejemplo, así como que sea objeto de estudio en las carreras de Letras de las distintas universidades del país.

Sin embargo, al término de esta investigación se ha podido constatar que el género ha sido objeto de discusión, reflexión y publicación a lo largo del siglo XX como se evidencia en el contenido de los libros *Han de estar y estarán... Literatura infantil de Guatemala. Una propuesta en una sociedad multicultural*³, en

³ Morales Barco, Frieda Liliana, Letra Negra, 2004.

el que se describe la formación y desarrollo de la literatura infantil y juvenil de Guatemala; en *Balzacs para niños, o la literatura infantil y juvenil de Guatemala en foco*⁴, donde, después de una exhaustiva investigación bibliográfica y hemerográfica, se logró sistematizar y organizar la información recolectada en diarios y revistas nacionales sobre el género y la importancia que han tenido las prácticas de lectura en el país; y, más recientemente, en *Voces de la literatura infantil y juvenil de Guatemala*⁵, resultado del *Estudio crítico de la literatura infantil y juvenil de Guatemala a través de sus autores y obras*⁶, que tuvo como objetivo el estudio monográfico de diez autores guatemaltecos del género infantil.

Como resultado de este proceso investigativo se constata que el surgimiento y formación de esta literatura en Guatemala se caracteriza por pensar, primero, en quién es el lector al que se destina el género, así como qué y cómo se debería escribir para ellos. En ese contexto, se observa que desde su aparición se identifican dos vertientes que alimentan su formación: una marcada por la producción autoral y, la otra, establecida por la recopilación y/o adaptación de la tradición oral y popular guatemalteca, predominando la primera sobre esta última. Es decir, el punto de partida está marcado por la reflexión y discusión acerca del género y su lector, lo que dio lugar a que la historia de esta literatura se distinga grandemente de la de la mayoría de países europeos y latinoamericanos, donde sus historias sobre la literatura infantil y juvenil, precisamente, han iniciado con una recopilación de cuentos, mitos, leyendas, adivinanzas, trabalenguas, dichos y refranes, etcétera, para después empezar a escribir directamente para los niños.

Con relación a la tradición oral y popular en Guatemala resalta el hecho de que ésta no ha sido objeto de estudio del área de la literatura, sino de otras como la historia, la antropología y ciencias de la comunicación y, principalmente, a través de la labor investigativa desarrollada en el Centro de Estudios Folclóricos (CEFOL), de la Universidad de San Carlos de Guatemala, a partir de 1967, así

⁴ Ibid, Cultura, 2010.

⁵ Ibidem, Digi/Ineslin, 2011.

⁶ Investigación cofinanciada por la Dirección General de Investigación (DIGI) y el Instituto de Estudios de la Literatura Nacional (INESLIN), de Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, en el año 2011.

como del Instituto de Lingüística y Educación (ILE), de la Universidad Rafael Landívar y de otras instancias como organizaciones no gubernamentales y entidades de cooperación internacional. Pero, para fines literarios propiamente dichos, ha sido evitado el tema.

La historia de la literatura infantil y juvenil nacional, según el estudio realizado por Frieda Morales Barco, comienza a trazarse con la publicación del poemario infantil titulado *Mi niño, por el hogar, por la escuela*, escrito por Daniel Armas, en 1929. A partir de esta fecha, se puede decir que nace esta literatura. Paralelamente con esto, comienzan a publicarse, de forma esporádica, en diarios y revistas, artículos y ensayos sobre el género, como ya se indicó. Asimismo, se producen los primeros libros teóricos como, por ejemplo: *Prontuario de literatura infantil*, de Daniel Armas (1950) y *Literatura infantil: condiciones y posibilidades*, de Rubén Villagrán Paúl (1954). Este basamento, conjuntamente, con las obras publicadas como: *Barbuchín*, de Daniel Armas (1940); *Once ritmos para una ronda*, de Ángel Ramírez (1944); *Su majestad, el Niño*, de Valentín Abascal (1947); *Cascabel*, de Daniel Armas (1947); *Tres juguetes*, de Ricardo Estrada h. (1950); *Fiesta de luciérnagas*, de Angelina Acuña (1953); *Cuentos de abuelita*, de Romelia Alarcón Folgar (1954); así como la revista infantil *Alegría*, dirigida por Marilena López (1946-1954) y Matilde Montoya de Arce (1955-1962) resultó en la creación de la cátedra de literatura infantil en el Instituto Centroamericano para Señoritas –INCA–, Instituto Central para Varones, Instituto Normal para Señoritas *Belén* y en el Departamento de Letras de la Facultad de Humanidades, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, en 1950 por el decano, licenciado Hugo Cerezo Dardón e implementándose en 1955 bajo la tutela del escritor Ricardo Estrada h., quien la impartió hasta 1969.

Otro factor que colaboró con la consolidación de este sistema literario fue que en 1948, el Estado creó varias colecciones editoriales, como: *Libro escolar*, *Libro didáctico*, *20 de Octubre*, *15 de Septiembre*. Esta acción permitió que se hicieran tirajes grandes, cuyos ejemplares pudieran llegar a todos los establecimientos de educación pública del país, especialmente.

A pesar de lo descrito hasta aquí, el inicio del conflicto armado interno, el 13 de noviembre de 1960, fue un aspecto que contribuyó a que se opacara e invisibilizara el género como factor de desarrollo intelectual de la niñez guatemalteca. La producción editorial de este género fue confinada a los espacios educativos donde fue utilizada como un instrumento al servicio de las prácticas de lectoescritura y no con fines estéticos. Esta situación originó su desconocimiento fuera de ellos, que la misma pasara desapercibida como género literario y que su conservación en bibliotecas fuera irrelevante.

Finalmente, con el paso de los años muchos de los ejemplares de obras de literatura infantil y juvenil se fueron agotando gradualmente, y, en la actualidad, son poquísimos los que se encuentran a la venta, constituyendo un problema al momento de buscar referencias nacionales que puedan servir como base a estudios, proyectos o programas que involucren temas del género, de las prácticas y fomento de la lectura y la escritura, del libro infantil y las bibliotecas.

Justificación

El fomento de la educación pública como factor de verdadero desarrollo económico, social y cultural, históricamente no ha sido tomado en cuenta en la agenda del Estado Guatemala como una prioridad. Este hecho, que puede comprobarse fácilmente observando indicadores como el del Desarrollo Humano de Guatemala, muestra que el país, en materia educativa, posee uno de los niveles más bajos con relación al resto de países de América Latina, así como que más de la mitad de sus habitantes está en situación de pobreza general, padezca enfermedades serias, desnutrición crónica y limitaciones para sobrevivir, participar o expresarse culturalmente. Consecuentemente, estos aspectos originan secuelas socioculturales graves en múltiples niveles de la sociedad guatemalteca.

Específicamente, sobre el tema que nos interesa, el de la literatura infantil y juvenil de Guatemala, que, a pesar de que durante el siglo XX tuvo periodos de auge: 1930-1954, 1960-1970 y 1984, los libros producidos, que suman alrededor de más de trescientas obras, aproximadamente, en su mayoría se agotaron y en la actualidad solamente se pueden encontrar algunos ejemplares disponibles para su consulta en algunas bibliotecas públicas y privadas y, otro tanto, están disponibles a la venta, originando con ello un grave problema para los estudios literarios nacionales al no contar con referencias primarias que pudieran servir como base a investigaciones, proyectos o programas que involucren temas del género, de las prácticas de lectura y escritura y las bibliotecas. Al contrario, lo que existe es mucha información dispersa. Consecuentemente, esto hace que su acceso se transforme en una dificultad para profesionales especialistas del tema, investigadores, críticos literarios, mediadores, bibliotecarios y promotores de las prácticas de lectura y escritura.

Por esa razón, fue imprescindible emprender acciones de sistematización y organización de esta información para que se convirtiera en fuentes primarias para el estudio de esta literatura en el país, porque, en la actualidad, el género para niños se ha convertido en un elemento potencial que coadyuva el fomento de

prácticas de lectura y escritura y la formación de lectores en todos los niveles del sistema educativo nacional.

Consecuentemente, un estudio como el que se propuso, vino a llenar un gran vacío didáctico, historiográfico y bibliográfico, asimismo sirve de estímulo para escritores nacionales para que se interesen por la creación de libros para la infancia guatemalteca, así como para orientar proyectos y programas de lectura de mediano y largo plazo, convirtiéndose así en referente cultural y de identidad nacional.

Lo anterior se refuerza con el hecho de que en Guatemala los índices de lectura en los niños y niñas son muy bajos, a pesar de las campañas y programas de alfabetización y promoción de la lectura emprendidos a lo largo del siglo XX. Hoy día, la importancia que cobran estas prácticas estriba en que las mismas se revelan por medio de los usos que adquieren en la sociedad a partir de su función social. Desde este punto de vista, actualmente el aprendizaje de la lectura aparece no apenas como la clave para la construcción de todos los aprendizajes pero también y, principalmente, como una práctica cultural básica que condiciona la integración escolar, social y profesional de los jóvenes guatemaltecos y el propio ejercicio de la ciudadanía.

Entrados en el siglo XXI, el acto de leer tiende a ser una necesidad fundamental, por eso debe ser más estimulado desde diferentes espacios: el hogar, la escuela y la biblioteca. Asimismo, se hace necesaria la formación de un nuevo tipo de lector, más competente, capaz de dominar las nuevas formas que la escritura asume en los diferentes soportes que facilitan la conectividad y comunicación, traduciéndose en nuevos hábitos de lectura, por el innegable avance de medios electrónicos con relación a los libros.

Por otro lado, esta situación se transforma en uno de los grandes retos a asumir y cumplir, en un futuro inmediato, por parte de diferentes instancias del gobierno: Ministerio de Educación, Ministerio de Cultura y Deportes; así como de las universidades, tanto la estatal como las privadas, porque esta modernidad nos presenta un doble desafío: el de ofrecer educación a todos y educación de calidad,

que atienda a sus exigencias, lo que implica decir: erradicar el analfabetismo y formar un lector moderno, competente y polivalente.

En este contexto, también, las políticas culturales juegan un papel protagónico porque sólo una sociedad que conozca y valore su propia riqueza, que practica la interculturalidad efectiva donde crecen las expresiones de creatividad, puede ponerse como meta alcanzable una mayor competitividad internacional y el logro de la excelencia en los campos que le sean aptos. De ahí que, visibilizar a los escritores, ilustradores de la literatura infantil de Guatemala y sus obras es imprescindible para ir consolidando las fuentes primarias como herramientas para los estudios literarios de Guatemala.

Objetivos

4.1 Generales

- 4.1.1 Contribuir al proceso de conservación, documentación y difusión del patrimonio de la literatura infantil y juvenil de Guatemala.
- 4.1.2 Comprender la cultura como una herramienta esencial para la construcción de la identidad del país.
- 4.1.3 Generar conocimiento sobre lo artístico.
- 4.1.4 Incorporar el uso del internet como medio para divulgar la literatura infantil y juvenil de Guatemala.
- 4.1.5 Impulsar la investigación y sistematización de la literatura infantil y juvenil de Guatemala desde la Universidad de San Carlos de Guatemala para comprender las prácticas culturales y, con base en ellas, ampliar el acceso a la cultura desde diversos soportes, en este caso, el que ofrece el mundo virtual, así como promover la participación social.

4.2 Específicos

- 4.2.1 Dar a conocer la obra de escritores e ilustradores de la literatura infantil y juvenil de Guatemala.
- 4.2.2 Diseño e implementación de una plataforma de página web que contenga un banco de datos de los autores y obras de la literatura infantil y juvenil de Guatemala, con el fin de aumentar y mejorar la cantidad y calidad de la información relacionada con el género para niños en el país empleando el software ©*adobe dreamweaver* y lenguaje *html*.

- 4.2.3 Retroalimentar el servidor de la Dirección General de Investigación con un banco de datos implantado en una plataforma de página web que contenga el catálogo enciclopédico de la literatura infantil y juvenil de Guatemala para brindar un cuadro actualizado de los autores y obras de este género.

Metodología

Para alcanzar los objetivos propuestos, se realizó un estudio historiográfico de tipo descriptivo con una muestra de ciento setenta y seis (176) obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala correspondientes a cuarenta autores (40), siguiendo los siguientes pasos:

- 6.1.1 Se creó la estructura organizativa para la confección del catálogo en línea.
- 6.1.2 Delimitación de la selección de los actores de la investigación.
- 6.1.3 Preparación de fichas de registro de las obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala.
- 6.1.4 Localización y recolección de la información: esto se hizo realizando actividades de revisión bibliográfica y hemerográfica en bibliotecas nacionales, municipales, universitarias, académicas y privadas. Derivado de esto, se elaboró un listado de autores y obras encontrados y se procedió a sistematizar la información recabada.
- 6.1.5 Se diseñó y creó la plataforma de página web para conformar en ella el producto final de esta investigación, el **Catálogo de la literatura infantil y juvenil de Guatemala**, empleando el software ©*adobe dreamweaver* y lenguaje ©*html*. Es decir, un software que brindó las posibilidades para el desarrollo de aplicaciones web dinámicas con acceso a información almacenada en una base de datos desde un servidor.
- 6.1.6 Elaboración de fichas biográficas de los autores e ilustradores.
- 6.1.7 Elaboración de biografías de los autores e ilustradores investigados.
- 6.1.8 Escaneado de ciento setenta y seis (176) portadas de las obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala investigadas.
- 6.1.9 Vaciado de la información en la plataforma de página web creada.

- 6.1.10 Alimentación del servidor de la Dirección General de Investigación (DIGI) con la página web creada.
- 6.1.11 Revisión bibliográfica. Esta parte se refiere a la legitimación de las fuentes documentales y de archivo que se emplearon para el desarrollo de esta investigación.
- 6.1.12 Elaboración del informe final.
- 6.1.13 Entrega del informe final a la Dirección General de Investigación (DIGI).
- 6.1.14 Entrega del producto final de esta investigación: *Catálogo de la literatura infantil y juvenil de Guatemala*, en el formato de una página electrónica, a la Dirección General de Investigación (DIGI).

Presentación de resultados

Concluida esta investigación, que contó con el apoyo de la Dirección General de Investigación (DIGI), a través de su *Programa Universitario de Investigación en Cultura, Pensamiento e Identidad de la Sociedad Guatemalteca* y con el aval institucional del Instituto de Estudios de la Literatura Nacional (INESLIN), de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, se ha podido crear la primera base de datos, estructurada como un catálogo informatizado, que contiene la información de cuarenta autores (40) y ciento setenta y seis obras (176) de literatura infantil y juvenil de Guatemala, que fue recabada por medio de un trabajo hemerográfico, bibliográfico, documental y fotográfico emprendido por el equipo de investigadores que integra este estudio en diferentes centros de documentación, públicos y privados, tanto de la ciudad de Guatemala como de San Lucas Sacatepéquez y La Antigua Guatemala.

La búsqueda bibliográfica, hemerográfica y documental fue llevada a cabo en los siguientes centros de documentación:

- Bibliotecas del Banco de Guatemala, tanto en la ciudad de Guatemala como en La Antigua Guatemala;
- Bibliotecas públicas municipales: Cristóbal Colón, zona 1; Simón Bergaño y Villegas, zona 6; José de San Martín, zona 5, Juan José Arévalo Bermejo, zona 21 y en las de San Lucas Sacatepéquez y La Antigua Guatemala;
- Bibliotecas públicas escolares: Escuela Nacional Mixta Grupo escolar centroamericano, zona 1; Escuela Nacional Mixta Liendo y Goicoechea, zona 5;
- Bibliotecas universitarias: Campus central y César Brañas, zona 3; la biblioteca nacional Luis Cardoza y Aragón, zona 1;
- Biblioteca del Archivo General de Centro América, zona 1; la biblioteca del Museo de Historia, zona 1;
- Biblioteca de la Academia de Geografía e Historia, zona 1;

- Así como en la Hemeroteca nacional *Clemente Marroquín Rojas* y la hemeroteca de la biblioteca central de la Universidad de San Carlos de Guatemala;
- Y, finalmente, en fondos privados y en librerías de usados.

Luego de recabar la información, la misma fue sistematizada y organizada en fichas bibliográficas. Para esto se creó un modelo en el que se registraron aspectos como: datos generales de la obra (título, pie de imprenta y formato), la clasificación del género al que corresponde cada obra, ilustrador, número de ISBN⁷, resumen y comentario de cada obra. También se elaboró la biografía de cuarenta autores de literatura infantil y juvenil de Guatemala.

A continuación, como producto final de este estudio, se planificó, diseñó y diagramó una página electrónica en donde se estructuró una base de datos en forma de catálogo informatizado, vaciándose la información organizada en las fichas. Para su diseño se utilizaron ilustraciones de la artista plástica guatemalteca Jazmin Villagrán Miguel.

Los resultados obtenidos con esta investigación son muy importantes porque vienen a llenar el vacío de referencias biobibliográficas sobre la literatura infantil y juvenil de Guatemala y permiten, aunque de forma virtual, colocar en la escena de la cultura guatemalteca la producción de obras de literatura infantil y juvenil editada desde 1929 hasta la fecha y así como dar a conocer a sus autores. De esa forma, el *corpus* establecido se convierte en un banco de datos que brinda una respuesta a la escasez de información historiográfica sobre este género y que, además, puede servir como herramienta de consulta para investigadores, especialistas y mediadores que trabajan con él, así como sirve para fomentar la participación de los actores involucrados en este medio para su mantenimiento y mejoramiento permanentes.

⁷ El ISBN (International Standard Book Number) corresponde a un número de diez cifras que identifica de una manera única a cada libro o producto de editorial publicado en el mundo con características semejantes. Su propósito es identificar un título o la edición de un título de un editor específico y esa identificación única para una edición particular permite un mercadeo más eficiente a librerías, bibliotecas, universidades, comerciantes al por mayor y distribuidores. [<http://www.isbn.org>]

También, estos resultados contribuyen a consolidar las bases históricas y teóricas del género y, consecuentemente, dan pie para el desarrollo de investigaciones más profundas sobre aspectos relacionados con él, tales como la enseñanza de la literatura, el aprendizaje de la lectura, la formación de lectores, la crítica literaria, por ejemplo. Estas acciones, como un todo, deben tender a la democratización del conocimiento de los valores locales, pluriculturales y de las manifestaciones creativas del país, con lo que se contribuye, también, al fortalecimiento de la identidad nacional.

Finalmente, para que la difusión de los resultados de este estudio tenga un mayor alcance, se ha hecho uso de las tecnologías de la información y comunicación (TIC), a través del soporte que ofrece el internet que tiene, además, la característica de poder difundir de forma instantánea la información. Para ello, se planificó, diseñó y diagramó una página electrónica, por medio de la cual se disponibiliza la información sistematizada en un catálogo informatizado. Con esto, se consigue que profesionales de las letras, docentes, estudiantes, investigadores, escritores, editores, mediadores del libro, bibliotecarios y otras personas involucradas con el tema de la literatura infantil y juvenil, así como con el de las prácticas de lectura y escritura tengan un mejor acceso de la información y poder así, en un futuro, identificar posibles proyectos que se puedan impulsar sobre el tema.

Los resultados obtenidos de la investigación llevada a cabo, por lo tanto, establecen la catalogación de la vida y obra de cuarenta autores e ilustradores de la literatura infantil y juvenil de Guatemala, misma que se describe a continuación:

Listado de autores de literatura infantil y juvenil catalogados:

No.	Nombre del escritor	Total de obras	No.	Nombre del escritor	Total de obras
1	Amanda Espinoza	14	21	Luis de León	05
2	Amílcar Zea	06	22	Luz Pilar Natareno Cruz	04
3	Ángel Ramírez	01	23	Manuel Galich	01
4	Angelina Acuña	03	24	Marilena López	04
5	Augusto Valle García	01	25	Mario Álvarez Vásquez	08
6	Clemencia Morales Tinoco	01	26	Mario Payeras	02
7	Daniel Armas	08	27	Mercedes Gradiz de Fernández	03
8	Dolores Batres de Zea	01	28	Miguel Ángel Asturias	04
9	Ethel Batres	04	29	Norma Baldizón de Castroconde	01
10	Francisco Barnoya Gálvez	02	30	Óscar de León Palacios	04
11	Francisco Morales Santos	11	31	Pedro Adrián Ramírez Flores	05
12	Gilberto Zea Avelar	03	32	Raúl López	06
13	Gloria Hernández	11	33	René Molina	02
14	Héctor Felipe Cruz Corzo	21	34	Ricardo Estrada h.	04
15	Hugo Carrillo	02	35	Romelia Alarcón Folgar	04
16	Irene Piedra Santa	06	36	Rubén Villagrán Paúl	02
17	Jaime Barrios Archila	02	37	Teresa Arévalo	02
18	Jesús María Alvarado	06	38	Valentín Abascal	02
19	Ligia Bernal	03	39	William Lemus	02
20	Luis Alfredo Arango	04	40	Zoila Elena de Porta	01
		TOTALES		TOTALES	66*
		110*			

*El total de obras trabajadas fue de 176.

Ficha número: 1

Nombre del autor(a):	AMANDA ESPINOZA	Total de obras	14
----------------------	------------------------	----------------	----

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	-------------------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1976	<i>Mariposa</i>	X							
	1980	<i>Chupete</i>	X							
3	1980	<i>Mishito</i>	X							
4	2001	<i>El gusano Tomate</i>		X						
5	2002	<i>Los sembradores</i>		X						
6	2002	<i>Gato Maragato</i>		X						
7	2002	<i>Los perros paracaidistas</i>		X						
8	2002	<i>Historia de un grano de maíz</i>		X						
9	2002	<i>Conejín Patín</i>		X						
10	2002	<i>Chiquilín</i>		X						
11	2004	<i>Rondas, adivinanzas y pequeños cuentos (Edición bilingüe mam y castellano)</i>		X						
12	s.f.	<i>El grillo chichorro</i>			X					
13	s.f.	<i>El cumpleaños de mamá</i>			X					
14	s.f.	<i>La reina de las vacas</i>			X					
TOTALES			3	8	3	0	0	0	0	0

Ficha número: 2

Nombre del autor(a):	AMILCAR ZEA	Total de obras	6
----------------------	--------------------	----------------	---

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Novela infantil	Teatro infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	2009	<i>Don Julio agricultor</i>		X						
2	2009	<i>El pirata Loroviejo</i>		X						
3	2009	<i>Ensalada de frutas</i>		X						
4	2009	<i>Hay un ratón en mi casa</i>		X						
5	2009	<i>Zico Perico</i>		X						
6	2012	<i>Rondapalabras</i>	X							
TOTALES			1	5	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 3

Nombre del autor(a): **ÁNGEL RAMÍREZ** Total de obras | 1

Escritor(a) | x | Ilustrador(a) | | Músico | | Teórico | |

Biografía: | x | Portadas escaneadas | | x | Ficha electrónica | | x | Resúmenes de obras | | x |

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1944 1945	<i>Once ritmos para una ronda</i> <i>Once ritmos para una ronda</i>	X							
TOTALES			1	0	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 4

Nombre del autor(a):	ANGELINA ACUÑA	Total de obras	3
----------------------	-----------------------	----------------	---

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	--------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1952	<i>Para dormir a un indito</i>	X							
2	1953	<i>Fiesta de luciérnagas</i>	X							
3	1953	<i>Un sueño en Copán</i>		X						
TOTALES			2	1	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 5

Nombre del autor(a): **AUGUSTO VALLE GARCÍA** Total de obras | 1

Escritor(a) | Ilustrador(a) | Músico | x | Teórico

Biografía: | x | Portadas escaneadas | x | Ficha electrónica | x | Resúmenes de obras | x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1956	<i>Canciones de la infancia</i>					X			
TOTALES			0	0	0	0	1	0	0	0

Ficha número: 6

Nombre del autor(a): **CLEMENCIA MORALES TINOCO** Total de obras | 1

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1966	<i>Jugando y cantando</i>	X							
TOTALES			1	0	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 7

Nombre del autor(a):	DANIEL ARMAS	Total de obras	8
----------------------	---------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico	x	Teórico	x
-------------	---	---------------	--	--------	---	---------	---

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1929 1970	<i>Mi niño, por el hogar por la escuela</i> <i>Mi niño, poesía infantil</i>	X							
2	1940 1972 1997 2001 2009	<i>Barbuchín, libro segundo de lectura para primaria (lectura recreativa)</i> <i>Barbuchín, edición 17</i> <i>Barbuchín, edición 39</i> <i>Barbuchín, edición 43</i> <i>Barbuchín, edición 50</i>		X						
3	1944	<i>Manojo</i>	X							
4	1947 1948	<i>Cascabel</i> <i>Cascabel, ilustrado</i>	X							
5	1970 1980 1999	<i>Mosaico</i> <i>Mosaico</i> <i>Mosaico</i>		X						

6	1971	<i>Farsa</i>			X					
7	1975	<i>Álbum Lila</i>					X			
8	2011	<i>5 pequeñas historias de la Guatemala de los abuelos</i>		X						
TOTALES			3	3	1		1	0	0	0

Ficha número: 8

Nombre del autor(a): **DOLORES BATRES DE ZEA** Total de obras | 1

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1966	<i>Antología de la canción infantil guatemalteca</i>					X			
TOTALES			0	0	0	0	1	0	0	0

Ficha número: 9

Nombre del autor(a): **ETHEL BATRES** Total de obras 4

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música x Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	2004	<i>26 canciones, para niños de preprimaria</i>					X			
2	2004	<i>¡Viva la música!</i>					X			
3	2009	<i>Pin pon</i>					X			
4	2010	<i>Notas sobre educación musical</i>								X
TOTALES			0	0	0	0	3	0	0	1

Ficha número: 11

Nombre del autor(a):	FRANCISCO MORALES SANTOS	Total de obras	11
----------------------	---------------------------------	----------------	----

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico		Teórico	
-------------	---	---------------	--	--------	--	---------	--

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1987	<i>Poemas escogidos para niños</i>	X							
2	1989	<i>Mis primeros 24 pasteles</i>	X							
3	1997	<i>Ajonjolí, poemas para niños</i>	X							
4	2000	<i>Popol Vuh para niños</i>							X	
5	2003	<i>Cuentos de la tradición oral guatemalteca</i>							X	
6	2004 2005	<i>Árbol de pájaros</i> <i>Árbol de pájaros</i>		X						
7	2005	<i>Tío coyote y tío conejo</i>							X	
8	2006	<i>Tejido de sueños</i>	X							
9	2006	<i>Estampas del Popol Vuh, versión libre para niños y niñas</i>							X	
10	2010	<i>Con ojos de girasol</i>		X						
11	2010	<i>Tatán, cuentos para niños</i>		X						
TOTALES			4	3	0	0	0	0	4	0

Ficha número: 12

Nombre del autor(a): **GILBERTO ZEA AVELAR** Total de obras 3

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1959 1967	<i>Almaclara</i> <i>Almaclara</i>	X				X			
2	1961	<i>Aventuras de Tin y Marín</i>		X						
3	1968 1970	<i>Cinco estampas del mundo infantil</i> <i>Cinco estampas del mundo infantil</i>			X					
TOTALES			1	1	1	0	1	0	0	0

Ficha número: 13

Nombre del autor(a):	GLORIA HERNÁNDEZ	Total de obras	11
----------------------	-------------------------	----------------	----

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	2006	<i>Triala, tri, la, la,</i>						X		
2	2008	<i>Lugar secreto</i>		X						
3	2010	<i>Ojo mágico</i>				X				
4	2010	<i>Pajaroflor</i>		X						
5	2010	<i>Campanita de oro</i>						X		
6	2010	<i>Arroz con leche</i>						X		
7	2010	<i>A la rueda, rueda</i>						X		
8	2010	<i>Buenos días, mi Señorío</i>						X		
9	2010	<i>Campanero</i>						X		
10	2010	<i>Juanito Pirulero</i>						X		
11	2010	<i>Pares o nones</i>						X		
TOTALES			0	2	0	1	0	8	0	0

Ficha número: 14

Nombre del autor(a):	HÉCTOR FELIPE CRUZ CORZO	Total de obras	21
----------------------	---------------------------------	----------------	----

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico		Teórico	
-------------	---	---------------	--	--------	--	---------	--

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	s.f.	<i>Poesía para gente menuda</i>	X							
2	s.f. 2008	<i>Andares, andares</i> <i>Andares, andares (Edición revisada y aumentada)</i>	X							
3	1982	<i>El aspirante</i>		X						
4	1982	<i>Poemas para declamar</i>	X							
5	1984 2005	<i>Cartas al muñequito de trapo y poesía para niños</i> <i>Cartas al muñequito de trapo y poesía para niños</i>	X							
6	1984	<i>Los animales fugitivos</i>							X	
7	1984	<i>La queja del sanate</i>							X	
8	1985	<i>Escuelita de cuentos para niños</i>		X						
9	1985	<i>El caballito de siete colores</i>							X	
10	1999	<i>Mágica poesía de juguete</i>	X							
11	2001	<i>El cenxontle pelagatos y</i>	X							

		<i>literatura recreativa</i>								
12	2003	<i>Para jugar con los niños</i>	X							
13	2004	<i>El jubileo de los ángeles</i>	X							
14	2006	<i>Cartas mínimas y poesía de fresco</i>	X							
15	2008	<i>¿Qué estas comiendo ratón?</i>	X							
16	2009	<i>Mi caballito silencio y otras rimas infantiles</i>	X							
17	2009	<i>La captura de Pie de lana</i>							X	
18	2009	<i>Divertirimas de la granja</i>	X							
19	2009	<i>Aprendece diario</i>	X							
20	2009	<i>¿Dónde estoy?</i>	X							
21	2011	<i>Las poesías de Hadilú</i>	X							
TOTALES			15	1	0	0	0	0	4	0

Ficha número: 15

Nombre del autor(a): **HUGO CARRILLO** Total de obras 2

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1978	<i>Teatro para estudiantes de secundaria</i>			X					
2	1981 2007	<i>El lorito fantasioso</i> <i>El lorito fantasioso</i>			X					
TOTALES			0	0	2	0	0	0	0	0

Ficha número: 16

Nombre del autor(a): **IRENE PIEDRA SANTA DÍAZ (Nerei)** Total de obras 6

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1996 2000 2003 2011	<i>Antología de la literatura para niños de Guatemala</i>								X
2	2001	<i>La gigantona, mi primer libro de folklore</i>						X		
3	2009	<i>Caperucita Roja visita la ciudad</i>		X						
4	2010	<i>Los animales mensajeros</i>							X	
5	2012	<i>Los hermanos que se volvieron micos</i>							X	
6	2012	<i>Los hombres y las mujeres de maíz</i>							X	
TOTALES			0	1	0	0	0	1	3	1

Ficha número: 17

Nombre del autor(a): **JAIME BARRIOS ARCHILA** Total de obras 2

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1946	<i>Poesía niña (Antología)</i>	X							
2	1950	<i>Presencia Infantilista</i>	X							
TOTALES			2	0	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 18

Nombre del autor(a):	JESÚS MARÍA ALVARADO	Total de obras	6
----------------------	-----------------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico	x	Teórico	
-------------	---	---------------	--	--------	---	---------	--

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1946	<i>Canciones Escolares Latinoamericanas</i>					X			
2	1950	<i>Álbum de Canciones Escolares, número 2</i>					X			
3	1960	<i>Canciones escolares guatemaltecas para todos los niños del mundo</i>					X			
4	1966	<i>Un nuevo recreo, nueva colección de cantos para niños</i>					X			
5	1973	<i>Canciones a la madre</i>					X			
6	1974	<i>Siempre alegres, canciones recreativas para niños</i>					X			
TOTALES			0	0	0	0	6	0	0	0

Ficha número: 19

Nombre del autor(a): **LIGIA BERNAL** Total de obras 3

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1970	<i>Antología de 30 piezas de Teatro Infantil, (organización)</i>			X					
3	1973	<i>Cuatro piezas para teatro infantil</i>			X					
3	1999	<i>Los cuentos del tío Lucas</i>			X					
TOTALES			0	0	3	0	0	0	0	0

Ficha número: 20

Nombre del autor(a): **LUIS ALFREDO ARANGO** Total de obras 4

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1984	<i>Por qué el conejo tiene las orejas largas</i>							X	
2	2000	<i>La Tatuana</i>							X	
3	1993	<i>El país de los pájaros</i>				X				
4	2002	<i>El llanto del sombrero</i>							X	
TOTALES			0	0	0	1	0	0	3	0

Ficha número: 21

Nombre del autor(a):	LUIS DE LIÓN	Total de obras	5
----------------------	---------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico		Teórico	
-------------	---	---------------	--	--------	--	---------	--

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	2002	<i>Didáctica de la palabra</i>	X							
2	2002	<i>Una experiencia poética. Taller de poesía infantil</i>	X							
	2007	<i>Una experiencia poética. Taller de poesía infantil</i>								
3	2002	<i>El libro de José/Didáctica de la palabra</i>	X	X						
4	2007	<i>Música de agua</i>	X							
TOTALES			4	1	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 22

Nombre del autor(a): **LUZ PILAR NATARENO CRUZ** Total de obras 4

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1982	<i>Poesías y canciones infantiles</i>	X							
2	1994	<i>Literatura Infantil y antología de autor(a)es guatemaltecos</i>								
3	1996	<i>Literatura Infantil y antología de autor(a)es guatemaltecos</i>								X
4	2006	<i>Regalo infantil</i>	X	X						
		TOTALES	2	1	0	0	0	0	0	1

Ficha número: 23

Nombre del autor(a):	MANUEL GALICH	Total de obras	1
----------------------	----------------------	----------------	---

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	2002	<i>Teatrinos</i>			X					
TOTALES			0	0	1	0	0	0	0	0

Ficha número: 24

Nombre del autor(a): **MARILENA LÓPEZ** Total de obras 4

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1959	<i>Teatro de Títeres</i>								X
2	1963	<i>Diez Juguetes</i>			X					
3	1967	<i>Cuentos y Cartas a los muchachitos</i>		X						
4	1969 2010	<i>Nomeolvides</i> <i>Nomeolvides</i>	X							
TOTALES			1	1	1	0	0	0	0	1

Ficha número: 25

Nombre del autor(a): **MARIO ÁLVAREZ VÁSQUEZ** Total de obras 8

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1964	<i>Los cuentos del tío José</i>		X						
2	1965	<i>Senderos de luz, libro de lectura para Tercer grado</i>		X						
	1970	<i>Senderos de luz, libro de lectura para Tercer grado</i>								
3	1963	<i>Poesías para Niños</i>	X							
4	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 2</i>	X							
5	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 3</i>	X							
6	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 4</i>	X							
7	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 5</i>	X							
8	1964	<i>Poesías y rondas para los niños de América</i>	X							
TOTALES			6	2	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 26

Nombre del autor(a): **MARIO PAYERAS** Total de obras 2

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	2000 2002	<i>El monstruo de la calle de colores</i> <i>El monstruo de la calle de colores</i>		X						
2	2002 2006 2010	<i>Travesuras de los gigantes Morgante y Caraculiambro</i> <i>Travesuras de los gigantes Morgante y Caraculiambro</i> <i>Travesuras de los gigantes</i>		X						
TOTALES			0	2	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 27

Nombre del autor(a): **MERCEDES GRADIZ DE FERNANDEZ** Total de obras 3

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1963	<i>Dramatizaciones escolares</i>			X					
2	1967	<i>Teatro escolar</i>			X					
3	1989	<i>Granitos de maíz y de tzité</i>			X					
TOTALES			0	0	3	0	0	0	0	0

Ficha número: 28

Nombre del autor(a):	MIGUEL ÁNGEL ASTURIAS	Total de obras	4
----------------------	------------------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico		Teórico	
-------------	---	---------------	--	--------	--	---------	--

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1981	<i>El hombre que lo tenía todo todo</i>		X						
2	1999	<i>El hombre que lo tenía todo todo (versión corta)</i>		X						
3	2000	<i>Los cuentos del Cuyito</i>		X						
4	2003	<i>La machine à parler</i>		X						
TOTALES			0	4	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 29

Nombre del autor(a): **NORMA BALDIZÓN DE CASTROCONDE** Total de obras 1

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1966	<i>Isla de flores</i>		X					X	
TOTALES			0	1	0	0	0	0	1	0

Ficha número: 30

Nombre del autor(a): **ÓSCAR DE LEÓN PALACIOS** Total de obras 2

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1993	<i>El puente de los esclavos</i>							X	
2	1993	<i>La máscara del diablo</i>							X	
3	1996	<i>La poesía infantil de Óscar de León Palacios</i>	X							
4	2011	<i>Cuentos para patojos</i>		X						
TOTALES			1	1	0	0	0	0	2	0

Ficha número: 31

Nombre del autor(a):	PEDRO ADRIÁN RAMÍREZ FLORES	Total de obras	5
----------------------	------------------------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico		Teórico	x
-------------	---	---------------	--	--------	--	---------	---

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1963	<i>Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado</i>							X	
	1969	<i>Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado</i>								
	1985	<i>Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado</i>								
2	1964	<i>El venado, libro de lectura para quinto grado</i>		X						
	1983	<i>El venado, libro de lectura para quinto grado</i>								
3	1968	<i>Literatura para niños</i>								X
4	1973	<i>El venado y otros cuentos para niños</i>		X						
5	1973	<i>Los seis hermanos</i>		X						
TOTALES			0	3	0	0	0	0	1	1

Ficha número: 32

Nombre del autor(a):	RAÚL LÓPEZ PAREDES (Colibrí)	Total de obras	6
----------------------	-------------------------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico	x	Teórico	x
-------------	---	---------------	--	--------	---	---------	---

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1998	<i>El circo al revés</i>					X			
2	2000	<i>Matatero tero lá</i>					X			
3	2001	<i>Cuentos infantiles de Guatemala</i>					X			
4	2010	<i>Juegos cooperativos y títeres</i>								X
5	2006	<i>Música y plástica</i>								X
6	2006	<i>Teatro, danza y literatura</i>								X
TOTALES			0	0	0	0	3	0	0	3

Ficha número: 33

Nombre del autor(a):	RENÉ MOLINA	Total de obras	2
----------------------	--------------------	----------------	---

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1981	<i>Teatro para niños</i>			X					
2	2008	<i>El árbol amigo</i>			X					
TOTALES			0	0	2	0	0	0	0	0

Ficha número: 34

Nombre del autor(a):	RICARDO ESTRADA, h.	Total de obras	4
----------------------	----------------------------	----------------	---

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1950	<i>Tres juguetes, teatro para niños</i>			X					
2	1954	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>		X						
	1982	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>								
	1987	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>								
	2002	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>								
3	1955	<i>Ratón Pérez, teatro para párvulos niños y adolescentes</i>			X					
4	1960	<i>Poesía y teatro para niños, en Revista Universidad de San Carlos de Guatemala</i>	X		X					
	1960	<i>Poesía y teatro para niños, en Separata de la Revista Universidad de San Carlos de Guatemala</i>								
	2002	<i>Poesía y teatro para niños</i>								
TOTALES			1	1	3	0	0	0	0	0

Ficha número: 35

Nombre del autor(a): **ROMELIA ALARCON FORLGAR** Total de obras 4

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1954	<i>Cuentos de abuelita</i>		X						
2	1964	<i>Sin brújula</i>		X						
3	1968	<i>Gusano de luz</i>		X						
4	1968	<i>Vendedor de trinos</i>		X						
TOTALES			0	4	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 36

Nombre del autor(a): **RUBÉN VILLAGRÁN PAÚL** Total de obras 2

Escritor(a) x Ilustrador(a) Música Teórico x

Biografía: x Portadas escaneadas x Ficha electrónica x Resúmenes de obras x

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1954 1988	<i>Éste era un rey...</i> <i>Éste era un rey...</i>		X						
2	1954	<i>Literatura infantil: condiciones y posibilidades</i>								X
TOTALES			0	1	0	0	0	0	0	1

Ficha número: 37

Nombre del autor(a): **TERESA ARÉVALO** Total de obras 2

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1948	<i>Gente menuda</i>				X				
2	1961	<i>Evangelina va al campo</i>				X				
TOTALES			0	0	0	2	0	0	0	0

Ficha número: 38

Nombre del autor(a): **VALENTÍN ABASCAL** Total de obras 2

Escritor(a) Ilustrador(a) Músico Teórico

Biografía: Portadas escaneadas Ficha electrónica Resúmenes de obras

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1939	<i>Kukulcán</i>		X						
2	1947 1949	<i>Su majestad El Niño</i> <i>Su majestad El Niño</i>		X						
TOTALES			0	2	0	0	0	0	0	0

Ficha número: 39

Nombre del autor(a):	WILLIAM ELEAZAR LEMUS	Total de obras	2
----------------------	------------------------------	----------------	---

Escritor(a)	x	Ilustrador(a)		Músico		Teórico	
-------------	---	---------------	--	--------	--	---------	--

Biografía:	x	Portadas escaneadas	x	Ficha electrónica	x	Resúmenes de obras	x
------------	---	---------------------	---	-------------------	---	--------------------	---

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1982	<i>El Gran Titi</i>			X					
2	2005	<i>Gran teatro para niños</i>			X					
TOTALES			0	0	2	0	0	0	0	0

Ficha número: 40

Nombre del autor(a):	ZOILA ELENA ESTRADA DE PORTA	Total de obras	1
----------------------	-------------------------------------	----------------	---

Escritor(a)	<input checked="" type="checkbox"/>	Ilustrador(a)	<input type="checkbox"/>	Músico	<input type="checkbox"/>	Teórico	<input type="checkbox"/>
-------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------	--------	--------------------------	---------	--------------------------

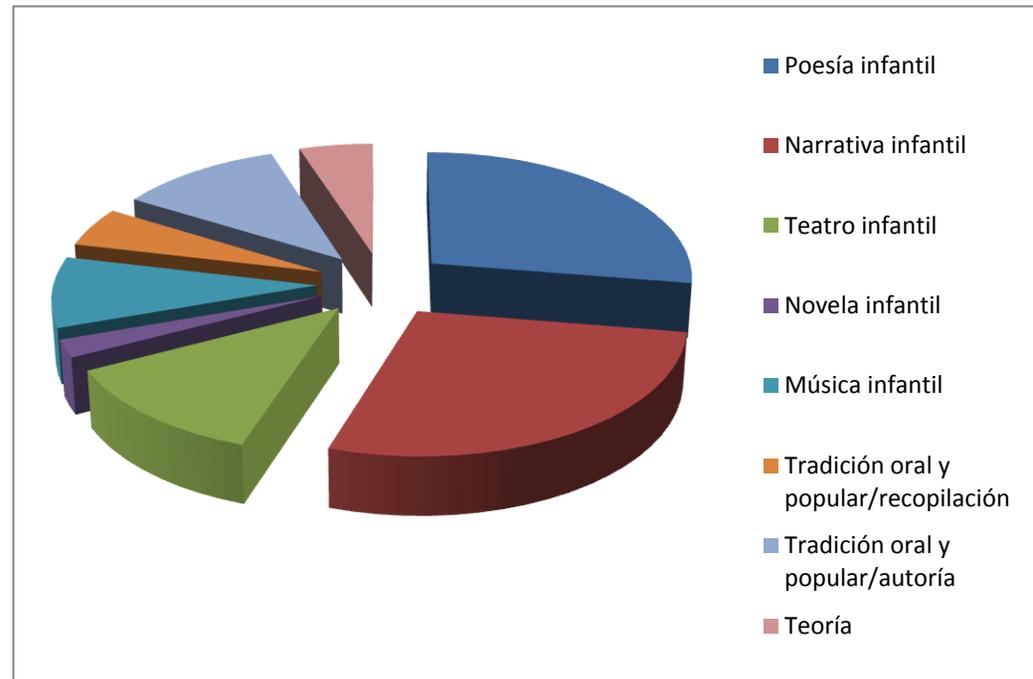
Biografía:	<input checked="" type="checkbox"/>	Portadas escaneadas	<input checked="" type="checkbox"/>	Ficha electrónica	<input checked="" type="checkbox"/>	Resúmenes de obras	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	-------------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	--------------------	-------------------------------------

No.	Año	Título del libro	Género					Tradición oral y popular		Teoría
			Poesía infantil	Narrativa infantil	Teatro infantil	Novela infantil	Música infantil	Recopilación	Autoría	
1	1976	<i>Poemas infantiles</i>	X							
TOTALES			1	0	0	0	0	0	0	0

Estadísticas:

Literatura infantil y Juvenil de Guatemala: cuarenta autores, ciento setenta y seis obras

Poesía infantil	49
Narrativa infantil	49
Teatro infantil	22
Novela infantil	4
Música infantil	14
Tradición oral y popular/recopilación	9
Tradición oral y popular/autoría	20
Teoría	9
TOTALES	176



Investigación *Catálogo enciclopédico en línea de la literatura infantil y juvenil de Guatemala*

Frieda Liliana Morales Barco, coordinadora, Henry Sipaque Chavarría, investigador y Rolando Gabriel Masaya Gamboa, investigador

DIGI-INESLIN-Facultad de Humanidades/USAC

Ciudad de Guatemala, noviembre de 2012.

Discusión

Esta investigación partió de la indagación sobre la existencia de autores y obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala. Esto debido, en parte, a que en la actualidad el diseño, planificación y ejecución de campañas, proyectos y programas relacionados a las prácticas de lectura y escritura y el fomento del hábito lector en el país, se han visto empañadas por el desconocimiento de autores y obras de la literatura infantil y juvenil nacionales, cuyo acervo comprende el soporte para el desarrollo de los mismos. También, su desconocimiento no permite desarrollar una actividad crítica de esta literatura, reflexionar sobre la enseñanza de esta literatura, el acto de leer y el fomento de lectores, así como incide negativamente en la producción de libros para niños y jóvenes y en la dinamización de espacios para las prácticas de lectura destinados a la infancia guatemalteca. Es decir, es una situación que se transforma en una gran dificultad para los estudios, investigaciones e implementación de proyectos que pretenden abarcar estos temas.

De esa cuenta, para poder colocar nuevamente en escena al género infantil en cuestión, hubo que realizar una exhaustiva investigación documental, bibliográfica y hemerográfica en bibliotecas estatales, municipales, escolares, universitarias y colecciones privadas, tanto de la ciudad de Guatemala, San Lucas Sacatepéquez y La Antigua Guatemala, así como en las hemerotecas y librerías de usados. Esto permitió, localizar ciento setenta y seis (176) obras de literatura infantil y juvenil nacional perteneciente a cuarenta (40) autores guatemaltecos que fueron publicadas entre 1929 y 2011.

El resultado llevó a sistematizar la información para crear y organizar el primer catálogo enciclopédico de la literatura infantil y juvenil del país, que pueda servir como referencia de las fuentes primarias de este género en Guatemala. Luego, como producto final se diseñó y diagramó una página electrónica para que

contenga el *Catálogo de la literatura infantil y juvenil de Guatemala*, el cual fue implantado en el servidor de la Dirección General de Investigación –DIGI– para su divulgación y difusión amplia.

El resultado de esta investigación permite, también, que el saber y su transmisión no sea de uso exclusivo de unos pocos, sino que se coloque el patrimonio artístico relacionado con este género al alcance de todos. Esto, porque de acuerdo a la UNESCO, *el patrimonio cultural representa lo que tenemos derecho a heredar y estamos obligados a conservar para las generaciones futuras y se entiende como el reflejo de la continuidad e identidad de los pueblos, incluyendo como parte de ese patrimonio: los monumentos, lugares históricos, los museos, el patrimonio documental, cinematográfico, la música y canciones, literatura, y otros no menos importantes*. En este caso, las ciento setenta y seis obras de literatura infantil y juvenil que, hasta el momento, en su mayoría, eran obras desconocidas para muchos.

Es decir, es un registro que se convierte en las fuentes primarias de la literatura infantil y juvenil de Guatemala, garantizando con ello, una base para la crítica literaria de este género en un futuro mediato.

Por otro lado, el hacer uso del internet, como medio de divulgación y promoción de los resultados de esta investigación por medio del producto final presentado, brindó la posibilidad de que el material registrado en este catálogo informatizado se convierta en una referencia obligada para los profesionales, investigadores, especialistas, docentes, bibliotecarios, editores, escritores y otros mediadores, que deseen profundizar más en el estudio del género para niños o para desarrollar proyectos y programas en el país, tanto de corto, mediano como de largo alcance en torno a las prácticas de lectura y escritura en general, que tienen a esta literatura como soporte principal.

Desde otro punto de vista, los resultados obtenidos con esta investigación son un complemento a los estudios de tesis de licenciatura y doctorado⁸ desarrollados sobre el tema en Guatemala, los que, principalmente, se han centrado en aspectos históricos de formación y evolución del género, en los escritores que han producido obras infantiles a lo largo del siglo XX, en organizar pequeñas antologías que demuestran la existencia de esta literatura en el país, así como en estudios de mercado de oferta y demanda de obras dirigidas a la infancia guatemalteca. Sin embargo, hacía falta un trabajo de registro de estas obras, pues, como ya se indicó, muchas de ellas solamente están disponibles en las bibliotecas y muy pocas son las que se encuentran disponibles a la venta, impidiendo el avance de los estudios literarios nacionales con relación al tema de la literatura infantil y juvenil de Guatemala.

⁸ Ramírez Flores, Adrián (1968). **Literatura infantil**. (Tesis Facultad de Humanidades). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

Natareno Cruz, Luz Pilar (1993). **La literatura infantil guatemalteca -situación actual**. (Tesis Facultad de Humanidades). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

Piedra Santa Abud, Pierina María (2000). **¿Existe en Guatemala la literatura infantil?** (Tesis Facultad de Educación). Guatemala: Universidad del Valle de Guatemala.

Morales Barco, Frieda Liliana (2002). **Tras las huellas de la literatura infantil de Guatemala**. (Tesis doctoral). Porto Alegre, RS: Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Almengor Choy, Brenda Susana (2006). **La literatura fantástica en la novela infanto-juvenil “El país de los pájaros”, de Luis Alfredo Arango**. (Tesis Facultad de Humanidades). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

Masaya Gamboa, Rolando Gabriel (2010). **Análisis de la enseñanza de la Literatura infantil en la educación superior guatemalteca**. (Tesis Facultad de Humanidades). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

Conclusiones

1. La investigación permitió recabar información correspondiente a cuarenta escritores de literatura infantil y juvenil de Guatemala para elaborar sus biografías, así como para sistematizar y organizar un acervo documental y biobibliográfico de ciento setenta y seis (176) obras de este género, las cuales fueron fichadas, resumidas y comentadas.
2. Se diseñó y programó una plataforma virtual sobre la que se vació la información obtenida en la forma de un catálogo informatizado. Con ello, se contribuye a la sistematización de fuentes primarias para los estudios literarios en el país, así como al proceso de conservación, preservación, documentación y difusión del patrimonio de la literatura infantil y juvenil de Guatemala.
3. Según el resultado del cuadro estadístico solamente nueve (09) obras de la literatura infantil y juvenil de Guatemala constituyen recopilaciones de la tradición oral y popular. Esto quiere decir, que este último aspecto no constituyó un factor importante para la formación y desarrollo del género en el país como lo ha sido en la mayoría de países de Europa y Latinoamérica, donde las fuentes primarias naturales de la emergencia y posterior desarrollo de sus literaturas infantiles y juveniles ha sido buscado en la tradición oral y popular.
4. Se deduce, después de terminada la investigación que los géneros de la narrativa y la poesía son los que predominan en la composición del sistema de la literatura infantil y juvenil de Guatemala; le siguen, el teatro, la música y la novela infantil.

5. La información sobre las obras de literatura infantil y juvenil y las biografías de sus autores recuperadas, por medio de su catalogación y fijación en un soporte virtual, constituyen un valioso acervo documental y biobibliográfico que resignifica la historia de la literatura nacional en general y, la de la infantil y juvenil en particular, constituyendo un primer inventario que sirve como un registro de su existencia.

Recomendaciones

1. Se recomienda que se incentive la creación de políticas e iniciativas permanentes que tiendan a la recuperación, conservación y difusión de la literatura infantil y juvenil de Guatemala.
2. Se debe impulsar, desde el nivel superior, la formación de especialistas de literatura infantil y juvenil guatemalteca que permita la investigación histórica, crítica y de recepción (historia de la lectura y del lector) dentro del contexto de los estudios de la literatura nacional, así como la interdisciplinariedad del género.
3. Es urgente que el Estado, a través del Ministerio de Cultura y Deportes, cree una sección de literatura infantil y juvenil de Guatemala en la Biblioteca Nacional que contribuya a la conservación y preservación de la memoria bibliográfica e histórica del país, dotándoles de recursos financieros y tecnológicos.
4. Una segunda fase de esta investigación debería ser la creación de una biblioteca virtual que comprenda aquellas obras de literatura infantil y juvenil de Guatemala, rescatadas en este catálogo informatizado, que han caído en dominio público para el mejor conocimiento de las mismas y de esa forma poder recuperarlas para las prácticas de lectura en el país.
5. Otro aspecto fundamental, también, para el estudio de la literatura infantil y juvenil en Guatemala es el de promover las investigaciones a nivel de los distintos departamentos de la República, tomando en consideración los aspectos lingüísticos y culturales del país.

Referencias bibliográficas

Biográficas

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco, BARRIOS Y BARRIOS, Catalina. (1987). **Historia de la literatura guatemalteca**. Tomo III. Guatemala: Universitaria.

ARRIOLA, Jorge Luis. (2009). **Diccionario enciclopédico de Guatemala**. Tomos I y II. Guatemala: Universitaria.

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL PAÍS. (2004) **Diccionario histórico biográfico de Guatemala**. Guatemala: Fundación para la Cultura y el Desarrollo.

FÓSFOROS PUBLICITARIOS. (1966). **Libro de oro: quién** (Diccionario biográfico). Tomo I. Guatemala: Fósforos Publicitarios.

FIGUEROA MARROQUÍN, Horacio. (1981). **Las nueve musas del parnaso guatemalteco**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.

MORALES BARCO, Frieda Liliana. (2008). **Parque infantil Cristóbal Colón, antigua Plaza Vieja y Biblioteca Municipal Cristóbal Colón**. Guatemala: Municipalidad de Guatemala.

RAMÍREZ, Luz Delia S. de (1987). **Biografía de Adrián Ramírez Flores**. Guatemala: Cenaltex.

SILVA SAGARMÍNAGA, Carlos Humberto. (1998). **Biografías**. Guatemala: Foto publicaciones.

SOTO DE ÁVILA, J. Víctor. (1954). **Quien es quien en Centroamérica y Panamá**. Guatemala: Hispania.

Literatura guatemalteca

ALMENGOR CHOY, Brenda Susana. (2008). **Características de la literatura fantástica en la novela “El país de los pájaros” de Luis Alfredo Arango**. (Tesis). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala. Facultad de Humanidades.

CEREZO DARDÓN, Hugo. (1976). **Ricardo Estrada in memoriam (1917-1976)**. Guatemala: Universidad del Valle de Guatemala.

CRUZ, Víctor Hugo. (1989). **Obra dramática de Manuel Galich**. Tomo I. Guatemala: Universitaria.

_____. (1991). **Obra dramática de Manuel Galich**. Tomo II. Guatemala: Universitaria.

TOBAR, Gladys (Coord.). (2007). **El Canto del Clarinero. Estudio crítico sobre la obra de Luis Alfredo Arango**. Guatemala: Universitaria/INESLIN-DIGI.

VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ, Carlos Augusto. (1993). **La forma de narrar de Luis de Lión en El tiempo principia en Xibalbá**. Tesis. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.

WYLD, Gustavo Adolfo. (1981) **Los cuentos de Ricardo Estrada**. (Tesis). Guatemala: Universidad del Valle de Guatemala.

Literatura infantil y juvenil de Guatemala

FUNES VELÁSQUEZ, Celeste. (1983). **Letras Escolares**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.

MORALES SANTOS, Francisco. (2002). Poema: Ronda. En: RILEY, Edna Friné Portillo de, et. al: **El libro de cristal: lecturas, reflexiones, ideas para docentes y estudiantes**. Guatemala: Piedra Santa: Fondo de Cultura Económica, 2002.

PIEDRA SANTA DÍAZ, Irene; BATRES MORENO, Ethel (Org.). (1996). **Antología de la literatura para niños de Guatemala**. Guatemala: Piedra Santa.

Teoría de la literatura y de la literatura infantil y juvenil

BORDINI, Maria da Glória. (1990). **Fenomenologia e teoria literária**. São Paulo: USP.

_____. 1991. **Poesía infantil**. São Paulo: Ática.

CERVERA, Juan. (1992). **Teoría de la literatura infantil**. Bilbao: Mensajero.

COLOMER, Teresa. (1998). **La formación del lector literario**. Madrid: Fundación Sánchez Ruipérez.

GARDNER, Howard. (1994). **Estruturas da mente: a teoria das inteligências múltiplas**. Porto Alegre: Artes Médicas Sul.

JESUALDO. (1959). **La literatura infantil**. Buenos Aires: Losada.

LEE MILIÁN, Carlos. (1993). **Literatura infantil**. Guatemala: CENALTEX.

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES. (2005). **La cultura, motor del desarrollo. Plan Nacional de desarrollo cultural a largo plazo**. Guatemala: Ministerio de Cultura y Deportes.

MORALES BARCO, Frieda Liliana. (2004). **Han de estar y estarán... Literatura infantil de Guatemala. Una propuesta en una sociedad multicultural**. Guatemala: Letra Negra.

_____. **Balzacs para niños, o la literatura infantil de Guatemala en foco**. Guatemala: Cultura, 2010.

_____. **Voces de La literatura infantil de Guatemala**. Guatemala: DIGI/USAC, 2011.

VELA, David. (1985). **Literatura guatemalteca**. Guatemala: Tipografía Nacional.

VILLAGRÁN PAÚL, Rubén. (1954). **Literatura infantil, condiciones y posibilidades**. Guatemala: Popol Vuh.

- VYGOTSKY, Liev. (1982). **La imaginación y el arte en la infancia**. Madrid: Akal.
- ZILBERMAN, Regina. (1981). **A literatura infantil na escola**. São Paulo: Global
- _____. (Org.). (1983). **Atualidade de Monteiro Lobato**. Porto Alegre: Mercado Aberto.
- _____. (Org.). (1987). **Os preferidos do público: os gêneros da literatura de massa**. Petrópolis: Vozes.
- _____ & MAGALHÃES, Lígia Cadernatori. (1982). **Literatura infantil: autoritarismo e emancipação**. São Paulo: Ática.

Hemerografía

- ANDRINO, Armando. (2003). **Merecido homenaje a eximia poetisa**. En: *Revista del Club Altrusa de Guatemala*. Volumen 29, número 60, septiembre. p. 17.
- ARMAS, Daniel (1947). **La lectura escolar y su trascendencia en la vida escolar**. En: REVISTA *EL MAESTRO*, Guatemala, Ministerio de Educación Pública, año II, n IV, enero-febrero-marzo. p. 6-12.
- BARRIENTOS, Alfonso Enrique. (1952). **La nota cultural: Poemas de Angelina Acuña**. En: *Diario de Centro América*, octubre. p. 3.
- BRAÑAS, César (1929). **Libros que leemos: Mi niño, de Daniel Armas**. En: PERIÓDICO EL IMPARCIAL, 22 de noviembre. p. 1
- CARRILLO, Hugo (1954). **Gente de teatro nos visita**. En: DIARIO DE CENTRO AMÉRICA, 4 de junio, p. 2 y 7.
- CHALÍ LEMUS, Carlos Enrique (1976). **Literatura Infantil y Ricardo Estrada**. En: *Ricardo Estrada. Homenaje póstumo de los estudiantes de la extensión universitaria de Chiquimula*. EFPEM/USAC. Año I, número único, Chiquimula, agosto. p. 3 y 5.
- DIARIO DE CENTRO AMÉRICA (1929). **El poeta de los niños**. 17 de diciembre. p. 1.
- EDICIÓN. **Maestros que han hecho patria: Roberto Valle García**. En: PRENSA LIBRE, 11 de febrero de 1984. p. 44.
- LUJÁN, Irma de. **Literatura infantil**. En: Prensa Libre, 4 de enero de 2011. p. 39.
- MENDÍZABAL, Vilma de. (2003). **Zoila Elena de Porta: dilecta escritora**. En: *Revista del Club Altrusa de Guatemala*. Volumen 29, número 60, septiembre. p. 17.
- MORALES BARCO, Frieda Liliana. (1998). **Palimpsestos quichés**. En: *Letras De Hoje*, Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 1 de setembro, v. 113. p. 205-225.
- RAMÍREZ FLORES, Pedro Adrián. (1958). **Didáctica de la Literatura Infantil**. En: Revista *El Maestro*. Guatemala: Ministerio de Educación Pública, Año XIV, volumen XXXV, Época III, número 1, Julio-Septiembre. p. 44-46.

René Molina, creador del teatro para niños en Guatemala. En: REVISTA DEL XV FESTIVAL DE TEATRO GUATEMALTECO. Guatemala: Septiembre-noviembre, 1977. p. 53.

REYES, Elena Mendoza de, BOESCHE RIZO, Ernesto, LEÓN R., Zipacná de. (1993). **Directores, maestros y alumnos distinguidos de nuestra escuela.** En: *Revista de la Escuela Nacional de Artes Plásticas Rafael Rodríguez Padilla*. Ministerio de Cultura y Deportes, Dirección de Formación e Investigación. Número extraordinario, Ciudad de Guatemala, mayo. p. 35-89.

Roberto Valle. En: Nuestro Diario, 28 de enero de 1954.

TORRES VALENZUELA, Milton Alfredo. (2009). **La Garlopa:** Hasta pronto, profesor Jaime Barrios Archila. En: *Diario La Hora*, Ciudad de Guatemala 10 de marzo.

VALLE, Luz. (1954). **Mirador femenino:** Fiesta de luciérnagas. En: *Diario de Centro América*.

VINCENZI, Moisés. (1948). **Gente Menuda.** En: BOLETÍN DE LA BIBLIOTECA NACIONAL. Guatemala: Tipografía Nacional. p. 33-35.

Webgrafía

BLOG DE INTERNET. **¿Qué es una página web?** Disponible en: [<http://www.qolqa.com/blog-de-internet/internet/que-es-una-pagina-web.html>] Accesado en: 26 de julio de 2011.

ESCOBEDO, Juan Carlos. **Página Electrónica de Literatura Guatemalteca.** [<http://www.literaturaguatemalteca.org>]

Etimologías. Disponible en: [<http://etimologias.dechile.net/?acervo>]

ISBN. **¿Qué es el ISBN?** Disponible en: [<http://www.isbn.org>]

UNESCO World Heritage Centre's Natural Heritage Strategy. Disponible en: [<http://whc.unesco.org/en/naturalheritagestrategy/>]

WATERS HOOD, Edgard. **La vida y la novela desmontables:** entrevista con William Lemus. En: <http://jan.ucc.nau.edu/~ewh/LEMUSINTERVIEW.html>

Anexos

1. Modelo de plantilla electrónica utilizada para fichar y catalogar los libros

detalles de la obra		IMAGEN DE PORTADA
Autor(es):		
Título:		
Edición(es):		
Pie de imprenta:		
Formato:		
Título de la serie		
ISBN:		
Ilustrador(es):		
Ilustrador secundario:		
Clasificación del texto:		
Resumen del texto:		
Comentario:		

2. Ilustración: *Alfabeto*, de la artista plástica guatemalteca Jazmin Villagrán Miiguel:



3. Relación de los libros investigados

1. ABASCAL, Valentín (1939). **Kukulcán**. Guatemala: Tipografía Nacional.
2. _____ (1947). **Su majestad, El Niño**. Guatemala: Ministerio de Educación.
3. ACUÑA, Angelina (1952). **Para que duerma un indito**. Guatemala: Ministerio de Educación Pública.
4. _____ (1953). **Fiesta de luciérnagas**. Guatemala: Ministerio de Educación Pública.
5. _____ (1953). **Un sueño en Copan**. En: VIDA NUEVA. Año I, número 2, octubre.
6. ALARCÓN FOLGAR, Romelia (1954). **Cuentos de abuelita**. Guatemala: Centro Editorial.
7. _____ (1964). **Sin brújula, cuentos de misterio**. Guatemala: Tipografía Nacional.
8. _____ (1968). **El gusano de la luz**. Guatemala: Del Ejército.
9. _____ (1968). **El vendedor de trinos**. Guatemala: Tipografía Nacional.
10. ALVARADO, Jesús María (1946). **Canciones Escolares Latinoamericanas**. México, D.F.: Cultura.
11. _____ (1950). **Álbum de Canciones Escolares, número 2**. Guatemala: Tipografía Nacional.
12. _____ (1960). **Canciones escolares guatemaltecas. Para todos los niños del mundo**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
13. _____ (1966). **Un nuevo recreo, nueva colección de cantos para niños**. Guatemala: Piedra Santa.
14. _____ (1973). **Canciones a la madre**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
15. _____ (1974). **Siempre alegres, canciones recreativas para niños**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
16. ÁLVAREZ VÁSQUEZ, Mario (1963). **Poesías para niños (Antología)**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
17. _____ (s.f.). **Poesía para niños (Fascículo 2)**. Guatemala: Herme.
18. _____ (s.f.). **Poesía para niños (Fascículo 3)**. Guatemala: Herme.
19. _____ (s.f.). **Poesía para niños (Fascículo 4)**. Guatemala: Herme.
20. _____ (s.f.). **Poesía para niños (Fascículo 5)**. Guatemala: Herme.
21. _____ (1964). **Poesías y rondas para los niños de América (Antología)**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.

22. _____ (1965). **Senderos de luz, libro tercero de lectura**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
23. _____ (1980). **Los cuentos de tío José**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
24. ARANGO, Luis Alfredo (1984). **Por qué el conejo tiene las orejas largas**. Guatemala: Piedra Santa.
25. _____ (1992). **El país de los pájaros**. México, D.F.: SEP.
26. _____ (2000). **La Tatuana**. Guatemala: Piedra Santa.
27. _____ (2002). **El llanto del Sombrerón**. Guatemala: Piedra Santa.
28. ARÉVALO, Teresa (1948). **Gente menuda**. Guatemala: Landívar.
29. _____ (1961). **Evangelina va al campo**. Guatemala: Landívar.
30. ARMAS, Daniel (1929). **Mi niño, por el hogar, por la escuela**. Quetzaltenango, Guatemala: E. Cifuentes.
31. _____ (1940). **Barbuchín, lectura elemental para 2º grado**. Guatemala: Byron Zadik.
32. _____ (1944). **Manejo**. Guatemala: Unión Tipográfica.
33. _____ (1947). **Cascabel**. Guatemala: Unión Tipográfica.
34. _____ (1951). **Prontuario de literatura infantil para uso de las escuelas normales**. Guatemala: Dal.
35. _____ (1970). **Mosaico**. Guatemala: Dal.
36. _____ (1971). **Farsa**. Guatemala: Galindo.
37. _____ (2011). **5 pequeñas historias de la Guatemala de los abuelos**. Guatemala: Dal.
38. ASTURIAS, Miguel Ángel (1981). **El hombre que lo tenía todo todo todo**. Barcelona: Bruguera.
39. _____ (1999). **El hombre que lo tenía todo todo todo (versión corta)**. Guatemala: Piedra Santa.
40. _____ (2000). **Los cuentos de Cuyito**. Guatemala: Piedra Santa.
41. _____ (1999). **La machine à parler**. París: Gallimard Jeunesse
42. BARNOYA GÁLVEZ, Francisco (1961). **Han de estar y estarán... (Cuentos y leyendas de Guatemala)**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
43. _____ (1997). **La leyenda del Xocomil**. Guatemala: Piedra Santa.
44. BARRIOS ARCHILA, Jaime Alejandro (1947). (Org.). **Poesía niña**. Guatemala: Tipografía Nacional.
45. _____ (1950). Presencia infantilista. En: El Imparcial, 4 de febrero.
46. _____ . _____. El Imparcial, 11 de febrero.
47. _____ . _____. El Imparcial, 18 de febrero.

48. _____. _____. _____. El Imparcial, 25 de febrero.
49. _____. _____. _____. El Imparcial, 4 de marzo.
50. _____. _____. _____. El Imparcial, 11 de marzo.
51. _____. _____. _____. El Imparcial, 18 de marzo.
52. _____. _____. _____. El Imparcial, 25 de marzo.
53. _____. _____. _____. El Imparcial, 8 de abril.
54. Batres Moreno, Ethel (2009). **Pin pon**. Guatemala: Piedra Santa.
55. _____ (2010). **Notas sobre educación musical**. Guatemala: Avanti.
56. BERNAL, Ligia (1970) (Org.). **30 piezas para teatro infantil**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
57. _____ (1973). **Cuatro piezas para teatro infantil**. Guatemala: Tipografía Nacional.
58. _____ (1998). **Los cuentos del tío Lucas**. Guatemala: GMS.
59. CARRILLO, Hugo (1978). **Teatro para estudiantes de secundaria**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
60. _____ (1982). **El lorito fantástico, cuento-juego-acción**. Guatemala: Serviprensa.
61. CASTROCONDE, Norma Baldizón Castellanos de (1966). **Isla de Flores**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
62. CRUZ CORZO, Héctor Felipe (s.f.). **Poesía para gente menuda**. La Antigua Guatemala: De autor.
63. _____ (s.f.). **Andares, andares**. La Antigua Guatemala: De autor.
64. _____ (1982). **El aspirante**. La Antigua Guatemala: De autor.
65. _____ (1982). **Poemas para declamar**. La Antigua Guatemala: De autor.
66. _____ (1984). **Cartas al muñequito de trapo y poesía para niños**. Guatemala: Landívar.
67. _____ (1984). **Los animales fugitivos**. Guatemala: Piedra Santa.
68. _____ (1984). **La queja del sanate**. Guatemala: Piedra Santa.
69. _____ (1985). **Escuelita de cuentos para niños**. La Antigua Guatemala: Copias Express.
70. _____ (1985). **El caballito de siete colores**. Guatemala: Piedra Santa.
71. _____ (1989). **Mágica poesía de juguete**. La Antigua Guatemala: De autor.
72. _____ (2001). **El cenizote pelagatos y literatura recreativa**. La Antigua Guatemala: De autor.
73. _____ (2003). **Para jugar con los niños**. La Antigua Guatemala: De autor.

74. _____ (2004). **El jubileo de los ángeles niños**. La Antigua Guatemala: De autor.
75. _____ (2006). **Cartas mínimas y poesía de fresco**. La Antigua Guatemala: De autor.
76. _____ (2008). **¿Qué estás comiendo ratón?** La Antigua Guatemala: De autor.
77. _____ (2009). **Mi caballito Silencio y otras rimas infantiles**. La Antigua Guatemala: De autor.
78. _____ (2009). **La captura de Pie de Lana**. Guatemala: Piedra Santa.
79. _____ (2009). **¿Dónde estoy?** Guatemala: Amanuense.
80. _____ (2009). **Divertirrimas de la granja**. Guatemala: Amanuense.
81. _____ (2009). **Aprendecediario**. Guatemala: Amanuense.
82. _____ (2011). **El libro de Hadilú**. La Antigua Guatemala: De autor.
83. ESPINOZA, Amanda (1976). **Mariposa**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
84. _____ (1980). **Mishito**. Guatemala: Serviprensa.
85. _____ (1980). **Chupete**. Guatemala: Amares.
86. _____ (2001). **El gusano Tomates**. Guatemala: Tipografía Nacional.
87. _____ (2002). **Chiquilín**. Guatemala: Tipografía Nacional.
88. _____ (2002). **Conejín patín**. Guatemala: Tipografía Nacional.
89. _____ (2002). **El gato Maragato**. Guatemala: Tipografía Nacional.
90. _____ (2002). **La historia de un grano de maíz**. Guatemala: Tipografía Nacional.
91. _____ (2002). **Los perros paracaidistas**. Guatemala: Tipografía Nacional.
92. _____ (2002). **Los sembradores**. Guatemala: Tipografía Nacional.
93. _____ (2004). **Rondas, adivinanzas y pequeños cuentos**. Guatemala: Nojib'sa.
94. _____ (s.f.). **El cumpleaños de mamá**. Guatemala: inédito.
95. _____ (s.f.). **El grillo chinchorro**. Guatemala: inédito.
96. _____ (s.f.). **La reina de las vacas**. Guatemala: inédito.
97. ESTRADA, Ricardo (1950). **Tres juguetes**. Guatemala: Ministerio de Educación.
98. _____ (1955). **Ratón Pérez, teatro para párvulos, niños y adolescentes**. Guatemala: Popol Vuh.
99. _____ (1954). **Tío Coyote y tío Conejo, libro tercero de lectura**. Guatemala: Popol Vuh.

100. ____ (1960). **Poesía y teatro para niños**. En: Revista de la Universidad de San Carlos de Guatemala, número 51, mayo-agosto.
101. ____ (2002). **Poesía y teatro para niños**. Guatemala: Fondo de Cultura Económica.
102. FERNÁNDEZ, Mercedes Gradiz de (1963). **Dramatizaciones escolares**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
103. ____ (1967). **Teatro escolar**. Guatemala: Tipografía Nacional.
104. ____ (1989). **Granitos de maíz y de tzité, teatro para niños**. Guatemala: Mendíizabal.
105. GALICH, Manuel (2002). **Teatrinos**. Guatemala: Piedra Santa.
106. HERNÁNDEZ, Gloria (2005). **Triala tri, la, la**. Guatemala: Norma.
107. ____ (2008). **Lugar secreto**. Guatemala: Norma.
108. ____ (2010). **Ojo mágico**. Guatemala: Norma.
109. ____ (2010). **Pajaroflor**. Guatemala: Cultura.
110. ____, MORALES BARCO, Frieda Liliana (Compiladoras) (2010). **Campanita de oro**. Guatemala: Mineduc.
111. ____, ____ (2010). **Arroz con leche**. Guatemala: Mineduc.
112. ____, ____ (2010). **A la rueda, rueda**. Guatemala: Mineduc.
113. ____, ____ (2010). **Buenos días, mi Señorío...** Guatemala: Mineduc.
114. ____, ____ (2010). **Campanero, campanero...** Guatemala: Mineduc.
115. ____, ____ (2010). **Juanito Pirulero**. Guatemala: Mineduc.
116. ____, ____ (2010). **Pares o nones**. Guatemala: Mineduc.
117. LEMUS, William (1982). **El Gran Tití**. Guatemala: Serviprensa.
118. ____ (2005). **Gran teatro para niños**. Guatemala: Cultura.
119. LEÓN PALACIOS, Óscar de (1993). **El puente de los esclavos**. Guatemala: Óscar de León Palacios.
120. ____ (1993). **La máscara del diablo**. Guatemala: Óscar de León Palacios.
121. ____ (1996). **La poesía infantil de Óscar de León Palacios**. Guatemala: Óscar de León Palacios.
122. ____ (2011). **Cuentos para patojos**. Guatemala: Óscar de León Palacios.
123. LIÓN, Luis de (2002). **Didáctica de la palabra**. Guatemala: Cultura.
124. ____ (2002). **Una experiencia poética. Taller de poesía infantil**. Guatemala: Cultura.
125. ____ (2002). **El libro de José. Didáctica de la palabra**. Guatemala: Magna Terra.

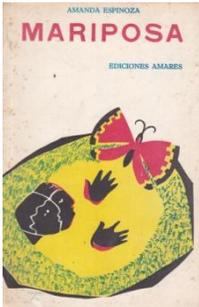
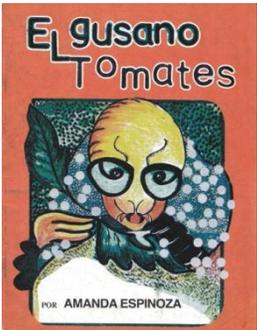
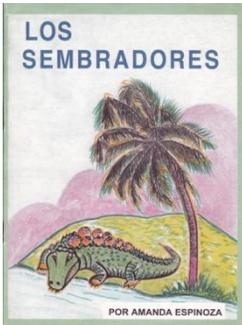
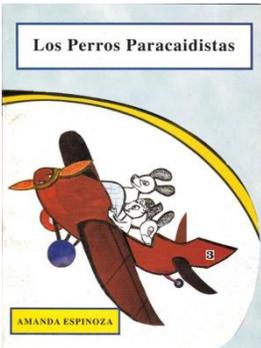
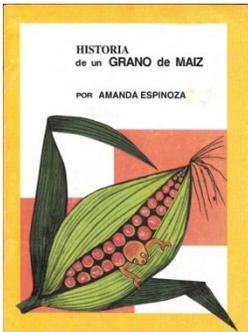
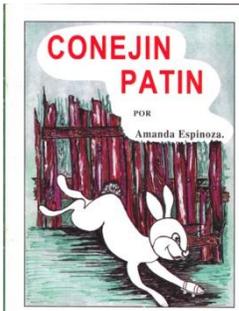
126. _____ (2006). *Música de agua*. Guatemala: Norma.
127. LÓPEZ, Marilena (1959). **Teatro de títeres**. Guatemala: Dirección General de Desarrollo Socioeducativo Rural.
128. _____ (1963). **Diez juguetes**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
129. _____ (1967). **Cuentos y cartas para los muchachitos**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
130. _____ (1969). **Nomeolvides**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
131. LÓPEZ PAREDES, Raúl (2006). **Jugando con el arte I. juegos cooperativos y títeres**. Guatemala: OEI.
132. _____ (2006). **Jugando con el arte II**. Guatemala: Save the Children-Noruega
133. _____ (2006). **Jugando con el arte III**. Guatemala: Save the Children-Noruega
134. MOLINA, René (1981). **Teatro para niños**. Guatemala: Instituto Nacional de Bellas Artes.
135. _____ (2008). **El árbol amigo**. Guatemala: Cultura.
136. MORALES SANTOS, Francisco (1980). **Mis 24 pasteles** Guatemala: Piedra Santa.
137. _____ (1984). **Tío Conejo y Tío Coyote**. Guatemala: Piedra Santa.
138. _____ (1987). **Poemas escogidos para niños**. Guatemala: Piedra Santa.
139. _____ (1995). **Popol Vuh para niños**. Guatemala: Piedra Santa.
140. _____ (1997). **Ajonjolí**. San José, C. R.: Farben.
141. _____ (2006). **Cuentos de la tradición oral guatemalteca**. Guatemala: Norma.
142. _____ (2004). **Árbol de pájaros**. Guatemala: Helvetas/Nojib´sa.
143. _____ (2006). **Tejido de sueños**. Guatemala: Magna Terra.
144. _____ (2006). **Estampas del Popol Vuh**. Guatemala: Norma.
145. _____ (2010). **Con ojos de girasol**. Guatemala: Norma.
146. _____ (2010). **Tatán, cuentos para niños**. Guatemala: Tipografía Nacional.
147. MORALES TINOCO, Clemencia (1966). **Jugando y cantando**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
148. NATARENO CRUZ, Luz Pilar (1982). **Poesías y canciones infantiles**. Guatemala: Tipografía Nacional.
149. _____ (1994). **Literatura infantil y antología de autores guatemaltecos**. Guatemala: De autor.
150. _____ (2006). **Regalo infantil**. Guatemala: Educativa la Marca.

151. PAYERAS, Mario (2000). **El monstruo de la calle de colores**. México, D.F.: Conaculta.
152. ____ (2010). **Travesuras de los gigantes**. Guatemala: Piedra Santa.
153. PIEDRA SANTA, Irene, BATRES MORENO, Ethel (Org.). (1996). **Antología de literatura para niños guatemaltecos**. Guatemala: Piedra Santa.
154. PIEDRA SANTA, Irene (1996). **Niños de maíz**. Guatemala: UNESCO-Piedra Santa.
155. ____ (2001). **La Gigantona, mi primer libro infantil de folclor**. Guatemala: Piedra Santa.
156. ____ (2009). **Caperucita Roja visita la ciudad**. Guatemala: Piedra Santa.
157. ____ (2010). **Los animales mensajeros**. Guatemala: Piedra Santa.
158. ____ (2010). **Los hermanos que se volvieron micos**. Guatemala: Piedra Santa.
159. ____ (2012). **Los hombres y las mujeres de maíz**. Guatemala: Piedra Santa.
160. Porta, Zoila Elena de (1976). **Poemas infantiles**. Guatemala: Tipografía Nacional.
161. RAMÍREZ, Ángel (1944). **Once ritmos para una ronda**. Guatemala: Acento.
162. RAMÍREZ FLORES, Pedro Adrián (1964). **El venado, libro de lectura para quinto grado**. Guatemala: José de Pineda Ibarra
163. ____ (1973). **El venado y otros cuentos para niños**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
164. ____ (1963). **Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
165. ____ (1968). **Literatura para niños**. Guatemala: Rosal.
166. ____ (1973). **Los seis hermanos**. Guatemala: Empresa industrial Centroamericana.
167. VALLE GARCÍA, Roberto Augusto (1956). **Canciones de la infancia**. Guatemala: Ministerio de Educación Pública.
168. VILLAGRÁN PAÚL, Rubén (1954). **Éste era un rey... lecturas para los niños de América**. Guatemala: Popol Vuh.
169. ____ (1954). **Literatura infantil: condiciones y posibilidades**. Guatemala: Popol Vuh.
170. ZEA, Amílcar (2009). **Don Julito agricultor**. Guatemala: Piedra Santa.
171. ____ (2009) **El pirata Loroviejo**. Guatemala: Piedra Santa.
172. ____ (2009) **Ensalada de frutas**. Guatemala: Piedra Santa.
173. ____ (2009) **Hay un ratón en mi casa**. Guatemala: Piedra Santa.

174. _____ (2009) **Zico Perico**. Guatemala: Piedra Santa.
175. _____ (2012) **Rondapalabras**. Guatemala: Piedra Santa/Save The Children.
176. ZEA, Dolores Batres de (1966). **Antología de la canción infantil guatemalteca**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
177. ZEA AVELAR, Gilberto (1959). **Almaclara**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
178. _____ (1961). **Aventuras de Tin y Marín**. En: REVISTA INFANTIL ALEGRÍA, números 57-58, p. 36, Guatemala: Ministerio de Educación, 1961.p. 36
179. _____ (1970). **Cinco estampas del mundo infantil**. Guatemala: José de Pineda Ibarra.

4. Portadas de los libros investigados

1. Amanda Espinoza



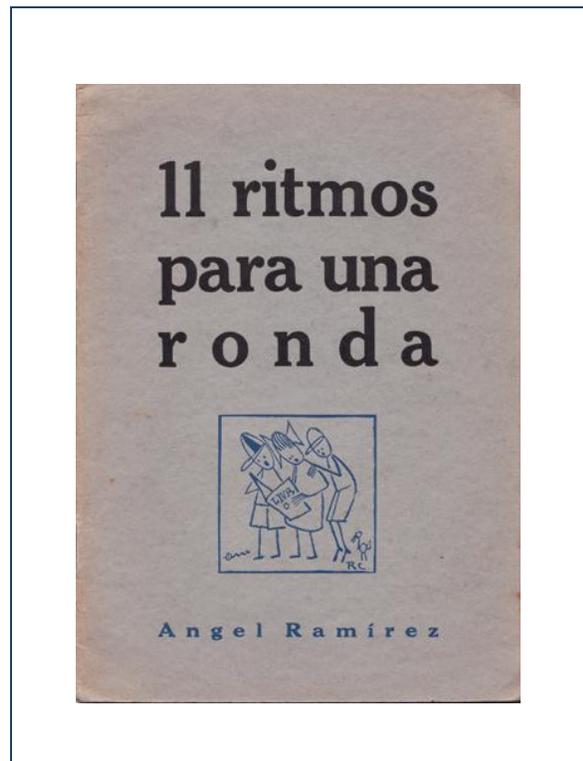
No.	Año	Título del libro
1	1976	<i>Mariposa</i>
2	1980	<i>Chupete</i>
3	1980	<i>Mishito</i>
4	2001	<i>El gusano Tomate</i>
5	2002	<i>Los sembradores</i>
6	2002	<i>Gato Maragato</i>
7	2002	<i>Los perros paracaidistas</i>
8	2002	<i>Historia de un grano de maíz</i>
9	2002	<i>Conejín Patín</i>
10	2002	<i>Chiquilín</i>
11	2004	<i>Rondas, adivinanzas y pequeños cuentos</i>
12	s.f.	<i>El grillo chichorro</i>
13	s.f.	<i>El cumpleaños de mamá</i>
14	s.f.	<i>La reina de las vacas</i>

2. Amílcar Zea



No.	Año	Título del libro
1	2009	<i>Don Julito agricultor</i>
2	2009	<i>El pirata Loroviejo</i>
3	2009	<i>Ensalada de frutas</i>
4	2009	<i>Hay un ratón en mi casa</i>
5	2009	<i>Zico Perico</i>
6	2012	<i>Rondapalabras</i>

3. Ángel Ramírez



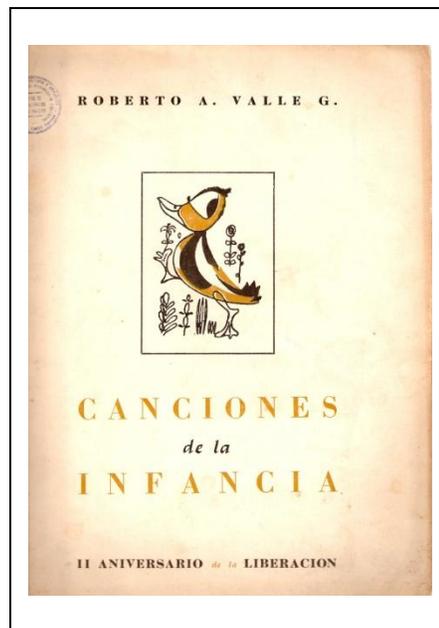
No.	Año	Título del libro
1	1944	<i>Once ritmos para una ronda</i>
2	1945	<i>Once ritmos para una ronda</i>

4. Angelina Acuña

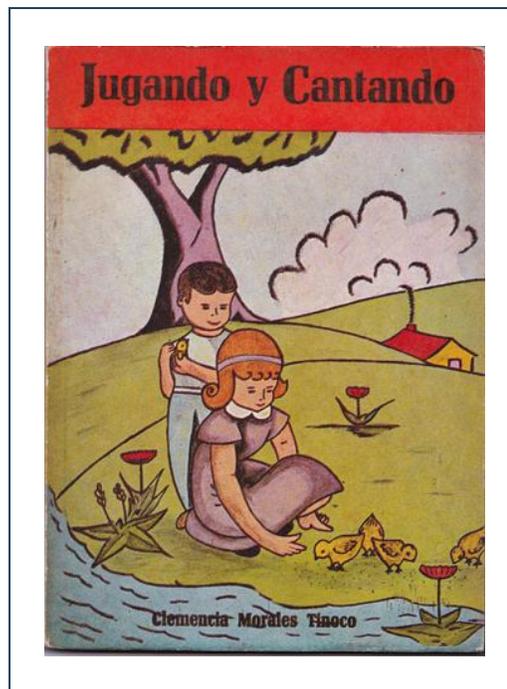


No.	Año	Título del libro
1	1952	<i>Para dormir a un indito</i>
2	1953	<i>Fiesta de luciérnagas</i>
3	1953	<i>Un sueño en Copán</i>

5. Augusto Valle García

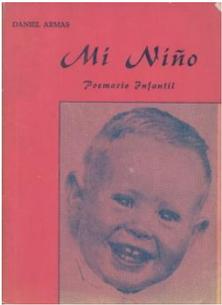
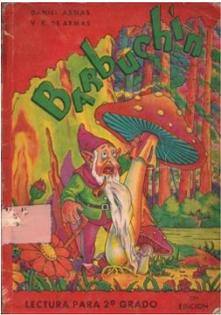
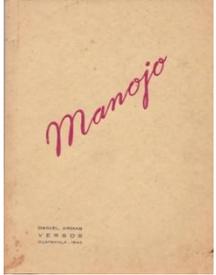
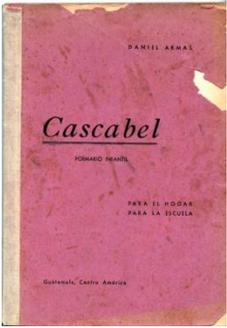
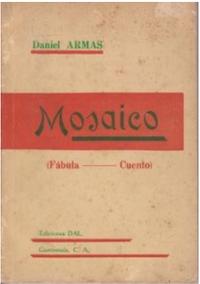
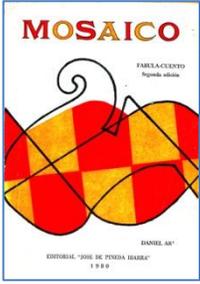
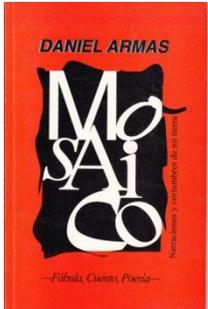
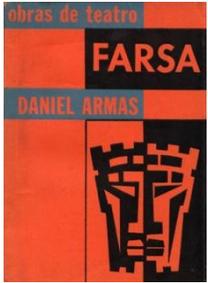
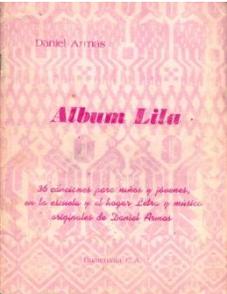
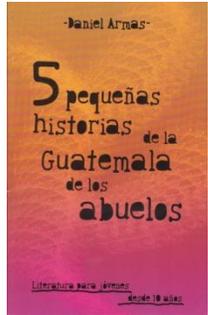


No.	Año	Título del libro
1	1956	<i>Canciones para la infancia</i>

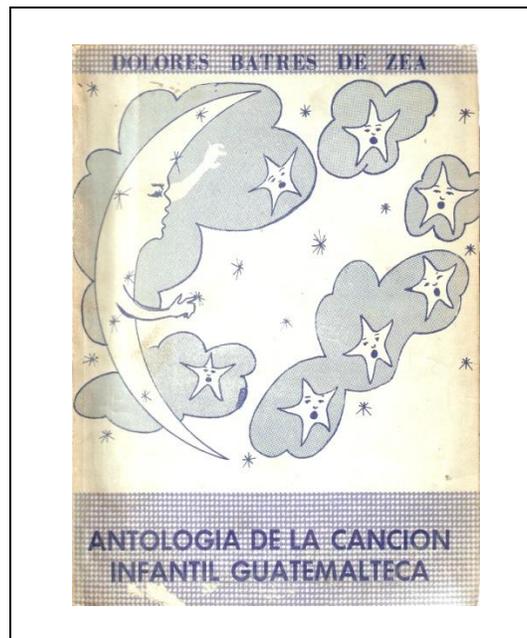
6. Clemencia Morales Tinoco

No.	Año	Título del libro
1	1966	<i>Jugando y cantando</i>

7. Daniel Armas

No.	Año	Título del libro
1	1929	<i>Mi niño, por el hogar por la escuela</i>
2	1970	<i>Mi niño, poesía infantil</i>
3	1940	<i>Barbuchín, libro segundo de lectura para primaria (lectura recreativa)</i>
4	1972	<i>Barbuchín, edición 17</i>
5	1997	<i>Barbuchín, edición 39</i>
6	2001	<i>Barbuchín, edición 43</i>
7	2009	<i>Barbuchín, edición 50</i>
8	1944	<i>Manojo</i>
9	1947	<i>Cascabel</i>
10	1948	<i>Cascabel, ilustrado</i>
11	1970	<i>Mosaico</i>
12	1980	<i>Mosaico</i>
13	1999	<i>Mosaico</i>
14	1971	<i>Farsa</i>
15	1975	<i>Álbum Lila</i>
16	2011	<i>5 pequeñas historias de la Guatemala de los abuelos</i>

8. Dolores Batres de Zea

No.	Año	Título del libro
1	1966	<i>Antología de la canción infantil guatemalteca</i>

9. Ethel Batres



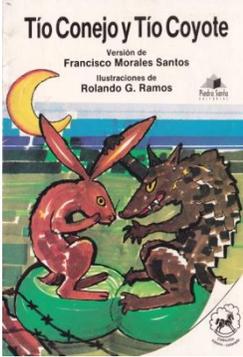
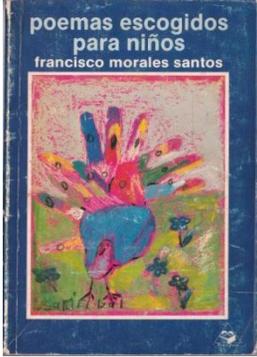
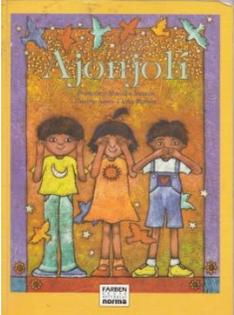
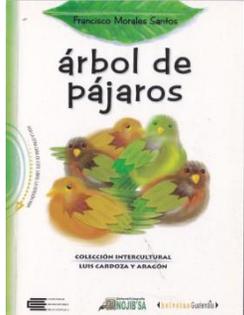
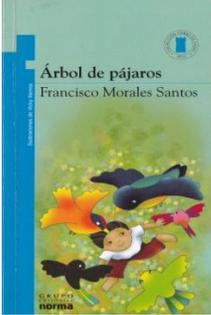
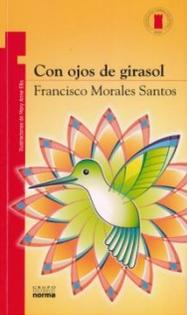
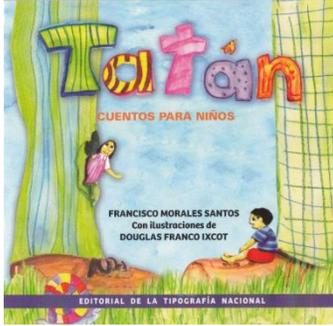
No.	Año	Título del libro
1	2004	<i>¡Viva la música!, volumen 1</i>
2	2006	<i>¡Viva la música!, volumen 2</i>
3	2009	<i>Pin pon</i>
3	2010	<i>Notas sobre educación musical</i>

10. Francisco Barnoya Gálvez



No.	Año	Título del libro
1	1939	<i>Han de estar y estarán... Cuentos y leyendas de Guatemala</i>
2	1961	<i>Han de estar y estarán... Cuentos y leyendas de Guatemala</i>
3	1974	<i>Han de estar y estarán... Cuentos y leyendas de Guatemala</i>
4	1983	<i>Han de estar y estarán... Cuentos y leyendas de Guatemala</i>
5	1997	<i>La leyenda del Xocomil</i>

11. Francisco Morales Santos

			
		 <p>Versión castellano</p>	 <p>Versión mam</p>
			
			

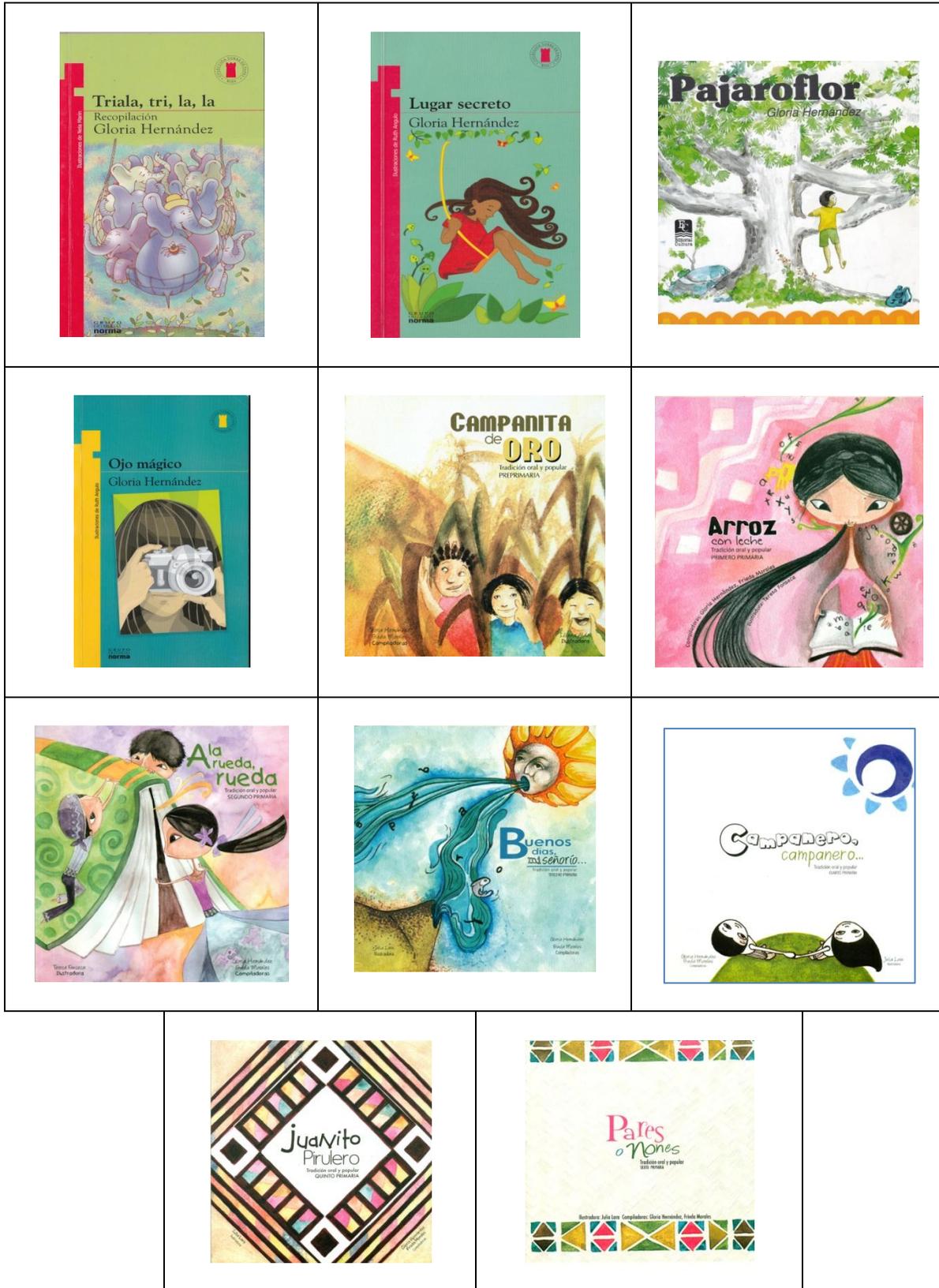
No.	Año	Título del libro
1	1980	<i>Mis 24 primeros pasteles</i>
2	1984	<i>Tío coyote y tío conejo</i>
3	1987	<i>Poemas escogidos para niños</i>
4	1997	<i>Ajonjolí</i>
5	2000	<i>Popol Vuh para niños</i>
6	2003	<i>Cuentos de la tradición oral guatemalteca</i>
7	2004	<i>Árbol de pájaros</i>
8	2006	<i>Árbol de pájaros</i>
9	2006	<i>Tejido de sueños</i>
10	2006	<i>Estampas del Popol Vuh</i>
11	2010	<i>Con ojos de girasol</i>
12	2010	<i>Tatán, cuentos para niños</i>

12. Gilberto Zea Avelar



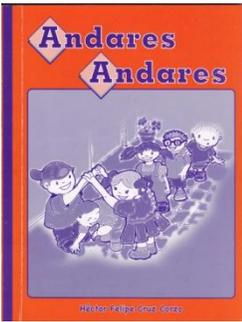
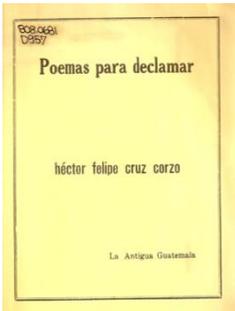
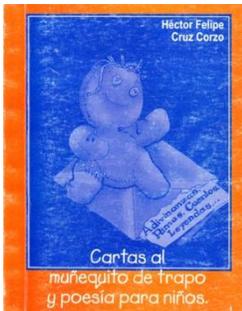
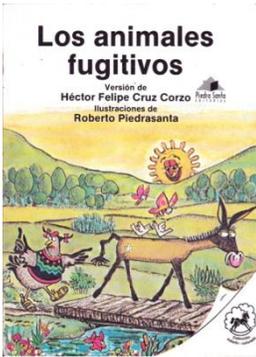
No.	Año	Título del libro
1	1959	<i>Almaclara</i>
2	1967	<i>Almaclara</i>
3	1961	<i>Aventuras de Tin y Marín</i>
4	1968	<i>Cinco estampas del mundo infantil</i>
5	1970	<i>Cinco estampas del mundo infantil</i>

13. Gloria Hernández



No.	Año	Título del libro
1	2005	<i>Triala, tri, la, la</i>
2	2008	<i>Lugar secreto</i>
3	2010	<i>Ojo mágico</i>
4	2010	<i>Pajaroflor</i>
5	2010	<i>Campanita de oro</i>
6	2010	<i>Arroz con leche</i>
7	2010	<i>A la rueda, rueda</i>
8	2010	<i>Buenos días, Mi Señorío</i>
9	2010	<i>Campanero</i>
10	2010	<i>Juanito Pirulero</i>
11	2010	<i>Pares o nones</i>

14. Héctor Felipe Cruz Corzo

 <p>ANDARES ANDARES</p> <p>HECTOR FELIPE CRUZ CORZO</p>	 <p>Andares Andares</p> <p>Héctor Felipe Cruz Corzo</p>	 <p>BORRADA D957</p> <p>Poemas para declamar</p> <p>héctor felipe cruz corzo</p> <p>La Antigua Guatemala</p>
 <p>CARTAS AL MUÑEQUITO DE TRAPO Y POESÍA PARA NIÑOS</p> <p>Héctor Felipe Cruz Corzo</p>	 <p>Héctor Felipe Cruz Corzo</p> <p>Cartas al muñequito de trapo y poesía para niños.</p>	 <p>El caballito de siete colores</p> <p>Versión de Héctor Felipe Cruz Corzo Ilustraciones de Manuel Corleto</p>
 <p>Los animales fugitivos</p> <p>Versión de Héctor Felipe Cruz Corzo Ilustraciones de Roberto Piedrasanta</p>	 <p>La queja del sanate</p> <p>Versión de Héctor Felipe Cruz Corzo Ilustraciones de Manuel Corleto</p>	 <p>ESCUELITA DE CUENTOS PARA NIÑOS</p> <p>Héctor Felipe Cruz Corzo</p>

<p>Mágica poesía de jaguele Héctor Felipe Cruz Corzo</p>	<p>El jubileo de los ángeles niños Héctor Felipe Cruz Corzo</p>	<p>Cartas mínimas y poesía de refresco Héctor Felipe Cruz Corzo</p>
<p>¿Qué estás comiendo ratón? Héctor Felipe Cruz Corzo</p>	<p>Mi caballito Silencio y otras rimas infantiles HECTOR FELIPE CRUZ CORZO</p>	<p>La captura de Pie de lana Irisado Héctor Felipe Cruz Corzo Retomado Roberto Pedraza</p>
<p>Divertirrimas de la granja Héctor Felipe Cruz Corzo Ilustrado por Alejandro de los Angeles</p>	<p>¿Dónde estoy? Héctor Felipe Cruz Corzo Ilustrado por Alejandro de los Angeles</p>	<p>EL LIBRO DE HADILÚ Héctor Felipe Cruz Corzo</p>

No.	Año	Título del libro
1	s.f.	<i>Andares, andares</i>
2	2008	<i>Andares, andares (Edición revisada y aumentada)</i>
3	1982	<i>Poemas para declamar</i>
4	1984	<i>Cartas al muñequito de trapo y poesía para niños</i>
5	2005	<i>Cartas al muñequito de trapo y poesía para niños</i>
6	1984	<i>El caballito de siete colores</i>
7	1984	<i>Los animales fugitivos</i>
8	1984	<i>La queja del sanate</i>
9	1985	<i>Escuelita de cuentos para niños</i>
10	1999	<i>Mágica poesía de juguete</i>
11	2004	<i>El jubileo de los ángeles</i>
12	2006	<i>Cartas mínimas y poesía de fresco</i>
13	2008	<i>¿Qué estas comiendo ratón?</i>
14	2009	<i>Mi caballito silencio y otras rimas infantiles</i>
15	2009	<i>La captura de Pie de lana</i>
16	2009	<i>Divertirimas de la granja</i>
17	2009	<i>Aprendecediario</i>
18	2011	<i>Poemas para Hadilú</i>

15. Hugo Carrillo



No.	Año	Título del libro
1	1982	<i>El lorito fantasiOSO</i>
2	2007	<i>El lorito fantasiOSO</i>
3	1978	<i>Teatro para estudiantes de secundaria</i>

16. Irene Piedra Santa



No.	Año	Título del libro
1	1996	<i>Antología de la literatura para niños de Guatemala</i>
2	2002	<i>La gigantona</i>
3	2009	<i>Caperucita roja visita la ciudad</i>
4	2010	<i>Los animales mensajeros</i>
5	2010	<i>Los hermanos que se volvieron micos</i>
6	2012	<i>Los hombres y las mujeres de maíz</i>

17. Jaime Barrios Archila



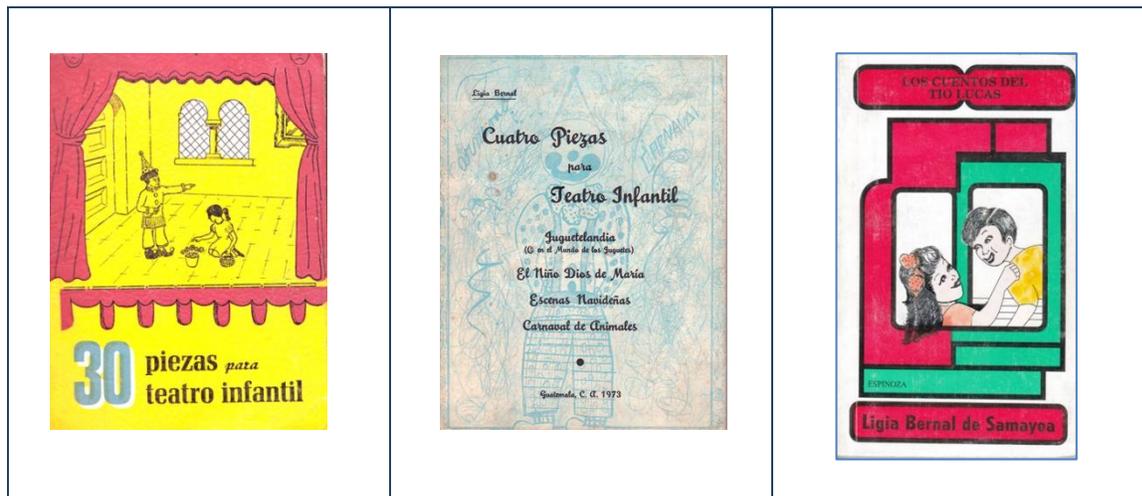
No.	Año	Título del libro
1	1946	<i>Poesía niña, antología</i>
2	1952-1953	<i>Presencia Infantilista. Página de literatura infantil</i>

18. Jesús María Alvarado



No.	Año	Título del libro
1	1946	<i>Canciones escolares latinoamericanas</i>
2	1950	<i>Álbum de cantos escolares, número 2</i>
3	1960	<i>Canciones escolares guatemaltecas</i>
4	1966	<i>Um nuevo recreo</i>
5	1973	<i>Canciones a mi madre</i>

19. Ligia Bernal



No.	Año	Título del libro
1	1970	<i>Antología de 30 piezas de Teatro Infantil, (organización)</i>
2	1973	<i>Cuatro piezas para teatro infantil</i>
3	1999	<i>Los cuentos del tío Lucas</i>

20. Luis Alfredo Arango



No.	Año	Título del libro
1	1984	<i>Por qué el conejo tiene las orejas largas</i>
2	2000	<i>La Tatuana</i>
3	2002	<i>El llanto del Sombrerón</i>
4	1992	<i>El país de los pájaros</i>
5	1995	<i>El país de los pájaros</i>

21. Luis de Li3n

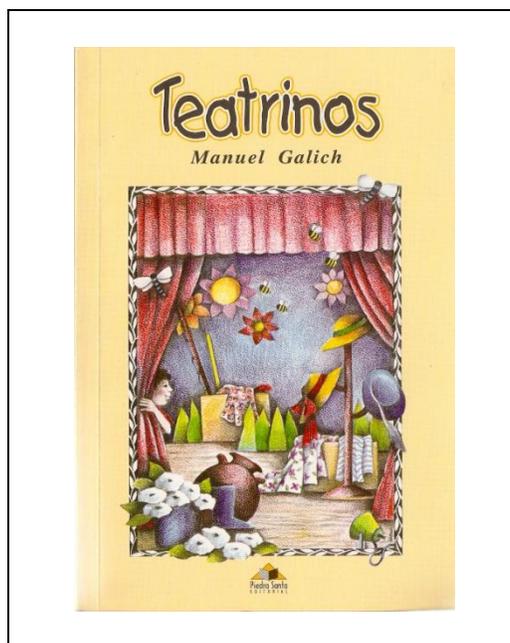


No.	Año	Título del libro
1	2002	<i>Una experiencia poética. Taller de poesía infantil</i>
2	2002	<i>Una experiencia poética. Taller de poesía infantil</i>
3	2002	<i>Didáctica de la palabra</i>
4	2002	<i>El libro de José. Didáctica de la palabra</i>
5	2007	<i>Música de agua</i>

22. Luz Pilar Natareno Cruz



No.	Año	Título del libro
1	1982	<i>Poesías y canciones infantiles</i>
2	1994	<i>Literatura Infantil y antología de autor(a)es guatemaltecos</i>
3	1996	<i>Literatura Infantil y antología de autor(a)es guatemaltecos</i>
4	2006	<i>Regalo infantil</i>

23. Manuel Galich

No.	Año	Título del libro
1	2002	<i>Teatrinos</i>

24. Marilena López



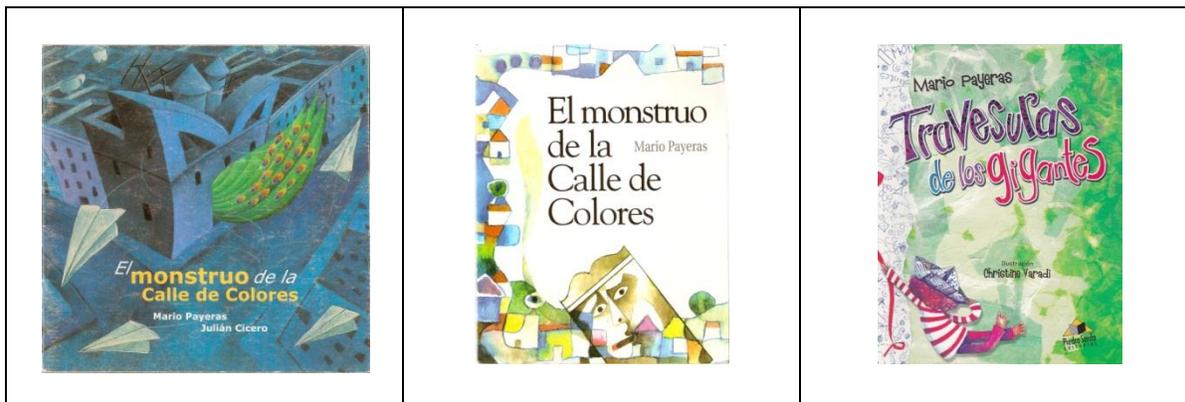
No.	Año	Título del libro
1	1959	<i>Teatro de Títeres</i>
2	1963	<i>Diez Juguetes</i>
3	1967	<i>Cuentos y Cartas a los muchachitos</i>
4	1969	<i>Nomeolvides</i>
5	2010	<i>Nomeolvides</i>

25. Mario Álvarez Vásquez



No.	Año	Título del libro
1	1964	<i>Los cuentos del tío José</i>
2	1965	<i>Senderos de luz, libro de lectura para Tercer grado</i>
3	1970	<i>Senderos de luz, libro de lectura para Tercer grado</i>
4	1963	<i>Poesías para Niños</i>
5	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 2</i>
6	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 3</i>
7	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 4</i>
8	s.f.	<i>Poesías para Niños, fascículo número 5</i>
9	1964	<i>Poesías y rondas para los niños de América</i>

26. Mario Payeras



No.	Año	Título del libro
1	2000	<i>El monstruo de la calle de colores</i>
2	2002	<i>El monstruo de la calle de colores</i>
3	2002	<i>Travesuras de los gigantes Morgante y Caraculiambro</i>
4	2006	<i>Travesuras de los gigantes Morgante y Caraculiambro</i>
5	2010	<i>Travesuras de los gigantes</i>

27. Mercedes Gradiz Fernández

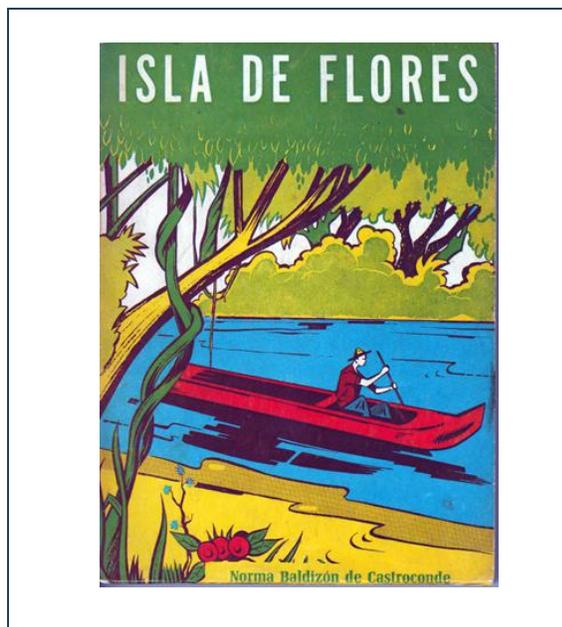


No.	Año	Título del libro
1	1963	<i>Dramatizaciones escolares</i>
2	1977	<i>Dramatizaciones escolares</i>
3	1967	<i>Teatro escolar</i>
4	1997	<i>Teatro escolar</i>
5	1989	<i>Granitos de maíz y de tzite</i>

28. Miguel Ángel Asturias



No.	Año	Título del libro
1	1981	<i>El hombre que lo tenía todo todo todo</i> <i>El hombre que lo tenía todo todo todo</i>
2	1999	<i>El hombre que lo tenía todo todo todo</i>
3	2000	
4	2000	<i>Los cuentos de Cuyito</i>
5		<i>La machine a parle</i>

29. Norma Baldizón de Castroonde

No.	Año	Título del libro
1	1966	<i>Isla de flores</i>

30. Óscar de León Palacios



No.	Año	Título del libro
1	1993	<i>El puente de los esclavos</i>
2	1993	<i>La máscara del diablo</i>
3	1996	<i>La poesía infantil de Óscar de León Palacios</i>
4	2011	<i>Cuentos para patojos</i>

31. Pedro Adrián Ramírez Flores



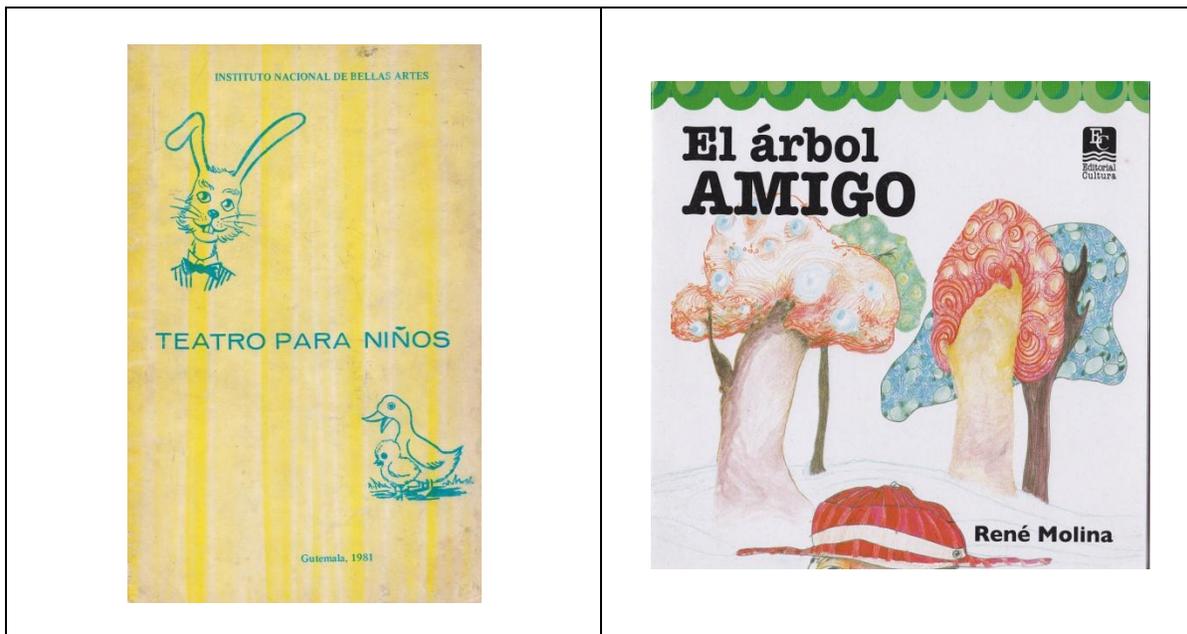
No.	Año	Título del libro
1	1963	<i>Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado</i>
2	1969	<i>Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado</i>
3	1985	<i>Junajpú e Ixbalanqué. Libro de lectura 4o. grado</i>
4	1964	<i>El venado, libro de lectura para quinto grado</i>
5	1983	<i>El venado, libro de lectura para quinto grado</i>
6	1968	<i>Literatura para niños</i>
7	1973	<i>El venado y otros cuentos para niños</i>
8	1973	<i>Los seis hermanos</i>

32. Raúl López



No.	Año	Título del libro
1	1998	<i>El circo al revés</i>
2	2000	<i>Matatero tero lá</i>
3	2001	<i>Los títeres, arte y educación</i>
4	2003	<i>Cuentos infantiles de Guatemala</i>
5	2006	<i>Jugando con el arte I. juegos cooperativos y títeres</i>
6	2006	<i>Jugando con el arte II</i>
7	2006	<i>Jugando con el arte III</i>

33. René Molina



No.	Año	Título del libro
1	1981	<i>Teatro para niños</i>
2	2008	<i>El árbol amigo</i>

34. Ricardo Estrada h.



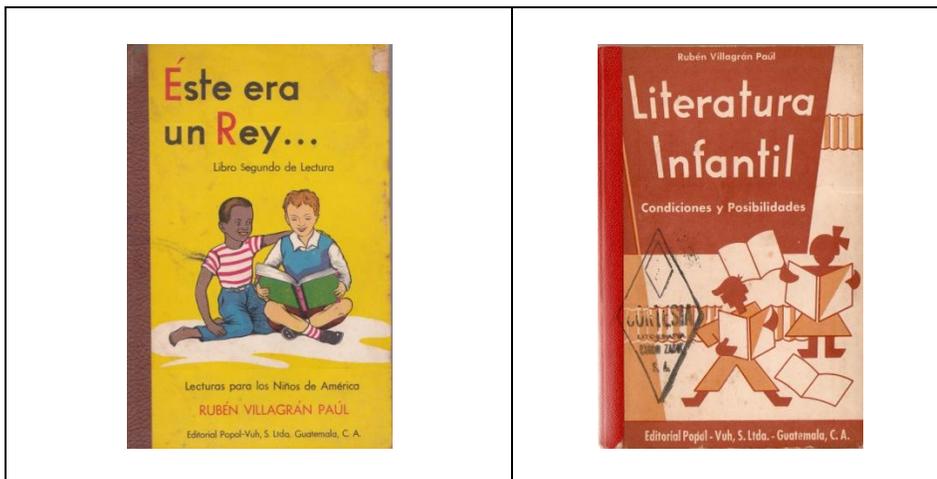
No.	Año	Título del libro
1	1950	<i>Tres juguetes, teatro para niños</i>
2	1954	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>
3	1982	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>
4	1987	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>
5	2002	<i>Tío Coyote y tío Conejo</i>
6	1955	<i>Ratón Pérez, teatro para párvulos niños y adolescentes</i>
7	1960	<i>Poesía y teatro para niños, en Revista Universidad de San Carlos de Guatemala</i>
8	1960	<i>Poesía y teatro para niños, en Separata de la Revista Universidad de San Carlos de Guatemala</i>
9	2002	<i>Poesía y teatro para niños</i>

35. Romelia Alarcón Folgar



No.	Año	Título del libro
1	1954	<i>Cuentos de abuelita</i>
2	1968	<i>Gusano de luz</i>
3	1964	<i>Sin brújula</i>
4	1968	<i>Vendedor de trinos</i>

36. Rubén Villagrán Paul



No.	Año	Título del libro
1	1954	<i>Éste era un rey</i>
2	1954	<i>Literatura infantil: condiciones y posibilidades</i>

37. Teresa Arévalo



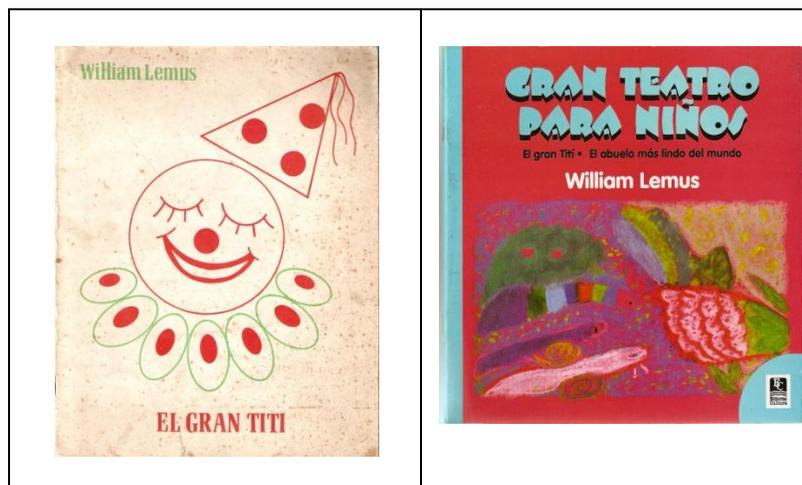
No.	Año	Título del libro
1		<i>Gente menuda</i>
2	1961	<i>Evangelina va al campo</i>

38. Valentín Abascal



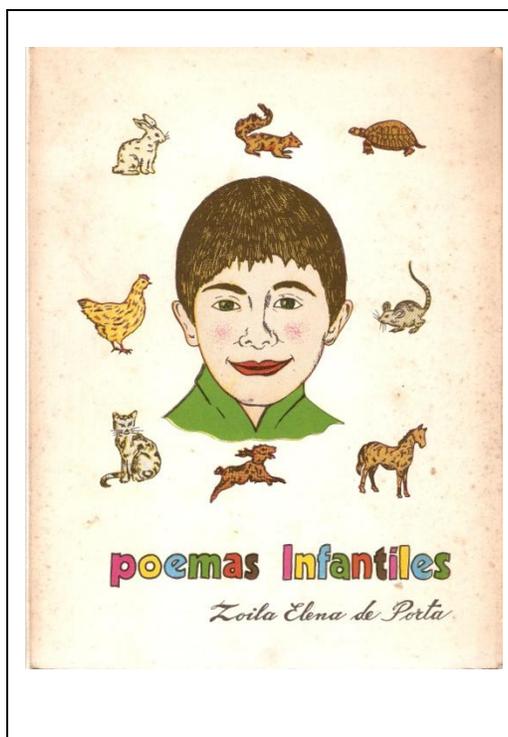
No.	Año	Título del libro
1	1939	<i>Kukulkán</i>
2	1947	<i>Su majestad el niño</i>
3	1949	<i>Su majestad el niño</i>

39. William Lemus



No.	Año	Título del libro
1	1982	<i>El gran titi</i>
2	2005	<i>Gran teatro para niños</i>

40. Zoila Elena de Porta



No.	Año	Título del libro
1	1976	<i>Poemas infantiles</i>
2	s.f.	<i>Figuritas</i>

5. Sobre el equipo de investigación

FRIEDA LILIANA MORALES BARCO

Coordinadora e investigadora

Guatemalteca. Licenciada en Letras por la Universidad de San Carlos de Guatemala, Maestra y Doctora en Letras por la Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Brasil. Especialista en Literatura infantil y prácticas de lectura. Ha publicado en revistas guatemaltecas, brasileñas y españolas. Coparticipó en la investigación y edición del libro *Era uma vez na escola... formando educadores para formar leitores* (2001) y en la creación del Centro de Literatura Interativa da Comunidade -CLIC (1996-2002), ambos proyectos premiados por la Fundación Nacional do Livro Infante-Juvenil -FNLIJ, Rio de Janeiro, Brasil. Premio BID de Desarrollo Cultural por el proyecto de Ludoteca Móvil de la Municipalidad de Guatemala (2007) y promotora, conjuntamente con el Programa PACE-GTZ de la Cooperación Alemana, Ministerio de Educación y Perinola libros wuj books del Primer y Segundo Concursos de Literatura Infantil y Juvenil en Lenguas Mayas (2008-2011). Otras publicaciones: *Han de estar y estarán... Literatura Infantil de Guatemala: una propuesta en una sociedad multicultural* (Letra Negra, 2004); *En los colores de la voz* (Org.) (2005); *En los colores del trazo* (Org.) (2006); *Modernismos en Latinoamérica y la obra de Raul Bopp* (Org.) (2007); Monografías de los barrios y monumentos de la Ciudad de Guatemala (<http://www.muniguate.com>, 2010); *Balzacs para niños o la literatura infantil y juvenil de Guatemala en foco* (Cultura, 2010); *Voces de la literatura infantil y juvenil de Guatemala* (Digi/Ineslin, 2012). Miembro de la Comisión de Investigación del Arte en Guatemala, del Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala; Presidenta de la Academia de literatura infantil y juvenil de Centroamérica adscrita a la Academia de Literatura infantil y juvenil de Latinoamérica.

<http://canonjrchapin.blogspot.com>.

HENRY GIOOVANNY SIPAQUE CHAVARRÍA

Investigador

Licenciado en Ciencias de la Comunicación por la Universidad de San Carlos de Guatemala. Ha sido instructor de talleres de informática y facilitador en talleres de capacitación.

Posee conocimientos en el manejo de programas de diseño como: ©Freehand, ©Photoshop, ©Flash MX, ©Corel Draw 11, ©Fireworks MX, ©InDesign; de edición de audio: ©Protools, ©Adobe Audition; de edición de video: ©Final Cut pro, ©Premier pro 2; e instalación de hardware e software para PC.

Tiene experiencia en gestión de riesgo a desastres participando y coordinando procesos de organización y fortalecimiento del sistema CONRED en todos los niveles territoriales y sectoriales para la reducción de riesgo a desastres. Asimismo, ha diseñado y diagramado textos educativos para el Ministerio de

Educación, Cooperación Alemana (GIZ), Iska Cine, Consejo Nacional de Educación Maya (CENEM), Asociación Luciérnaga, sello editorial Perinola libros wuj books, Care Guatemala y Oxfam Guatemala.

Ha colaborado como editor de audio para programas radiales del proyecto Tinamit, de la serie ocho experiencias exitosas de la sociedad civil en Guatemala (2008); productor del video institucional *Los pueblos indígenas migrantes de Guatemala y Chiapas* (2007); asistente de proyección para la gira cinematográfica de la película *Asalto al sueño* (2007).

También se ha desempeñado como asesor en la Comisión nacional contra la discriminación y el racismo (CODIRSA); en el programa de apoyo a la Calidad Educativa (GTZ-PACE) apoyando la implementación de propuesta de dialogo social; en el desarrollo de material gráfico y ejecución de estrategia de comunicación local para Hidroxacbal; Voluntariado de Naciones Unidas en promoción de la Participación ciudadana para el proyecto Promotores de la paz, fase III.

ROLANDO GABRIEL MASAYA GAMBOA

Investigador

Licenciado en Letras y Profesor de Enseñanza Media en Lengua y Literatura por la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Entre los cargos que ha desempeñado destacan: electo como Representante Estudiantil para la Reforma Universitaria y para elegir a profesores titulares en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Fungió como Secretario de Actas, de Asuntos Nacionales así como fue miembro consultivo de la Asociación de Estudiantes Universitarios *Oliverio Castañeda de León*; fue Secretario General de la Asociación de Estudiantes *Marco Antonio Urizar Mota*, de la Facultad de Humanidades.

Ha sido coordinador de campañas como: *Los jóvenes son el presente y el futuro en la prevención del VIH-SIDA en Guatemala* y la campaña a nivel nacional para la prevención del VIH-SIDA, para el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Organización Panamericana de la Salud y PNUD. Asimismo, se ha desempeñado como promotor cultural de actividades de teatro, obra pictórica y eventos relacionados con la educación y la cultura; fue Director del Departamento de Letras en la Dirección General de Promoción Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes.

JAZMIN VILLAGRÁN MIGUEL

Ilustradora

Guatemalteca. Nació en Puerto Barrios, Izabal en 1984. En el periodo de 2002-2008 estudió la carrera de Diseño Informacional (Gráfico), en el Instituto Superior de Diseño (ISDI) en la República de Cuba. Actualmente se dedica a la ilustración de libros infantiles y juveniles, entre los cuales destacan: *Tragamares* (2010), *Con real y medio* (2010), *Pedro Gorgojo* (2010) del Ministerio de Educación de Guatemala; *Los otros mundos* (2010), del escritor salvadoreño Jorge Galán; y *Porque el tigre tiene manchas*, de Guillermina Herrera (Guatemala, 2012).

Este informe final es producto del proyecto de investigación *Catálogo enciclopédico en línea de la literatura infantil y juvenil de Guatemala* y se terminó de imprimir el 30 de noviembre de 2012.

El proyecto fue avalado, aprobado y financiado por la Dirección General de Investigación (DIGI), de la Universidad de San Carlos de Guatemala, partida presupuestal número: 4.8.63.3.47.